

## SENATE OF PAKISTAN

### SENATE DEBATES

Thursday, April 29, 1999

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall (Parliament House) Islamabad, at thirty two minutes past five in the evening with Mr. Presiding Officer (Ch. Muhammad Anwar Bhinder) in the Chair.

-----  
*Recitation from the Holy Quran*  
-----

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَلَسْلِیْمِیْنَ الرِّیْحِ غَدُوْهَا شَهْرٌ وَ رَوَاحِهَا شَهْرٌ وَ اسْلَنَا لَهُ عَیْنِ الْقَطْرِ

وَ مِنْ الْجِنِّ مَنْ یَعْمَلُ بَیْنَ یَدَیْهِ بِاَذْنِ رَبِّهِ وَ مَنْ یُزِیعُ مِنْهُمْ عَنْ اَمْرِنَا

نَذِقْهُ مِنْ عَذَابِ السَّعِیْرِ ۝

ترجمہ : اور ہوا کو (ہم نے) سلیمان کا تابع کر دیا تھا اس کی صبح کی منزل ایک مہینے کی راہ ہوتی اور شام کی منزل بھی مہینے بھر کی ہوتی۔ اور ان کے لئے ہم نے تانبے کا چشمہ بہا دیا تھا اور جنوں میں سے ایسے تھے جو ان کے پروردگار کے حکم سے ان کے آگے کام کرتے تھے۔ اور جو کوئی ان میں سے ہمارے حکم سے پھرے گا اس کو ہم (جہنم کی) آگ کا مزہ چکھائیں گے۔

### QUESTIONS AND ANSWERS

جناب پریذائٹنگ آفیسر - جزاک اللہ - The Question Hour. Dr. Abdul

Hayee Baloch. No. 105.

105. \*Dr. Abdul Hayee Baloch: Will the Minister for Law, Justice and Human Rights be pleased to state:

(a) the number of vacancies of Judges in the Punjab and Sindh High Courts separately, indicating also the date when each of the vacancy occurred;

(b) the period prescribed by the Supreme Court through "Judges Case" for filling up the vacancies of Superior Courts;

(c) the reasons for not filling up these vacancies within the prescribed period; and

(d) the time by which these vacancies will be filled up?

Mr. Khalid Anwar: (a) Number of vacancies of Judges in the Lahore High Court and High Court of Sindh alongwith date of occurrence are as under:-

S.No.	Name of Court	Number of vacancies	Date of occurrence of vacancies	No.of vacancies
(i)	Lahore High Court	4	<u>Date</u> 31-07-98 09-12-98 20-12-98 10-01-99	1 1 1 1
(ii)	High Court of Sindh	1	21-04-99	1

(b) The Supreme Court in Judges case has desired that permanent vacancies occurring in the offices of Chief Justice and Judges should normally be filled in within 30 days but a vacancy occurring on account of death or any other reason should be filled in 90 days.

(c) & (d) The vacancies are required to be filled in consultation of the Chief Justice of the concerned High Court, the Governor of the concerned Province and Chief Justice of Pakistan. 8 vacancies in the Lahore High Court and 3 vacancies in the High Court of Sindh have been filled on 19-4-1999. The remaining vacancies shall be filled in on the completion of the consultative process.

Mr. Presiding Officer: Any supplementary? No, next question Haji Javed Iqbal Abbasi No.111.

111. \*Haji Javed Iqbal Abbasi: Will the Minister for Education be pleased to refer to Senate starred question No.61 replied on 28-1-99 and state:

(a) the details of the facilities provided/ upgraded in N.W.F.P. under ADB loan, Middle School project;

(b) the district-wise details of such work; and

(c) whether it is a fact that the building constructed under the said programme are not being used at present and necessary staff has not been posted there?

Justice (Retd.) Sayed Ghous Ali Shah: To help realize a substantial portion of the Eighth Five-Year Development Plan physical target for capacity expansion at the middle level. A Middle School Project was launched in 1994-95 the upgrading of 300 primary schools to middle level (1-8) in the

province of NWFP. Out of 300 schools, 120 are male schools and 180 schools are female. These schools are located in the rural areas of NWFP. An average of three classrooms, a science room and basic supporting amenities will be added to selected existing primary schools. The amenities include a headmaster's room, veranda, latrine, handpump and boundary wall. Science demonstration equipment, books, reference materials, instructional equipment and low-cost duplicating machines will also be provided to each school. District-wise physical programme of the school is as under. The information has been obtained through telephone Deputy Director, Provincial Implementation Unit, Peshawar.

District	Allocation Nos.	Completion Nos.	Non-Completion Nos.
Peshawar	15	8	7
Charsada	13	7	6
Nowshera	15	12	3
Mardan	14	9	5
Swabi	16	12	4
Malakand	13	8	5
Dir	17	8	9
Chitral	15	7	8
Swat	16	12	4
Kohat	14	12	2
Karak	14	9	5
Bunair	12	4	8
Lucky	13	8	5

D.I. Khan	15	7	8
Tank	12	4	8
Haripur	15	11	4
Abbottabad	15	9	6
Mansehra	17	9	8
Badgram	13	10	3
Kohistan	12	9	3
Total:	286	175	111

So far 82 schools have been made functional and the remaining will be made functional with the next financial year.

Mr. Presiding Officer: Next question Mr. Akram Shah Khan. No. 121.

121. \*Mr. Akram Shah Khan: Will the Minister for Education be pleased to state:

(a) the monthly salary of the teachers working in non formal Basic Education Community schools functioning under the Prime Minister's programme for literacy;

(b) the number of the said schools in Tehsil Shakargarh, District Narowal and the names, father names and designation of the persons incharge of these schools;

(c) whether it is a fact that the salary has not been paid to the said teachers since 1-1-98, if so, its reasons; and

(d) the procedure being adopted for the payment of salaries to these

teachers?

Justice (Retd.) Sayed Ghous Ali Shah: The salary of NFBE (non-formal Basic Education) teachers @ Rs. 800/- per month is paid by the Provincial Project Coordinator Office, Punjab, Lahore with the approval of Secretary Education (Schools) Punjab on release of funds by Prime Minister's Literacy Commission, Islamabad. (Now the salary of teachers has been enhanced to Rs. 1000/- per month w.e.f. 1-7-99 as supervisory cost to the NGOs is being paid separately as decided under SAP Programme).

(i) Total number of NFBE Community Schools is 71 (seventy one) in Tehsil Shakargarh, Distt: Narowal.

(ii) The distribution of these 71 schools are as under:-

1. Youth Welfare Society, Shakargarh	40
2. Qureshi Welfare Council, Shakargarh	06
3. Help & Development Organization, Shakargarh	05
4. ILM Trust, Pakistan, Narowal	16
5. Social Welfare Society, Narowal	03
6. Citizen Commission for Human Development,	<u>01</u>

Lahore.

Total: 71

List of 71 NFBE schools in Tehsil Shakargarh, Distt: Narowal with complete addresses and teachers' names is enclosed. List of concerned NGOs with complete addresses is also attached.

No. The salary of 41 NFBE Teachers has been released upto 31st January 1999 and the salary of remaining teachers (30) has been paid upto October 1998. The payment for November to January 1999 to these 30 schools was not made due to non provision of Acquittance Role/MOU by the NGOs required for payment of salary.

(d) The funds for teachers salary are released by PMLC, Islamabad to the PPC office, Lahore and PPC office pays teachers salary with approval of Secretary Education, Punjab. PPC office also pays Rs.200/- per school per month to the concerned NGO as supervisory cost.

## List of NFBE Schools – Tehsil Shakargarh, District Narowal

S. No	Name	Address	NGO
1.	Abida Parveen d/o Zafar Khan	Mouza Afghana, Tehsil Shakargarh	Qureshi Welfare Council, Shakargarh
2.	Farzana Kausar d/o Abdul Rasheed	Villi: Mardawal, Tehsil Shakargarh	Qureshi Welfare Council, Shakargarh
3.	Munawar Bibi Jo Muhammad Sudeeq	Laki Chak, Tehsil Shakargarh	Qureshi Welfare Council, Shakargarh
4.	Rubina d/o Iftikhar Ahmad	Khan Manakka (Kot Naina), Tehsil Shakargarh	Qureshi Welfare Council, Shakargarh
5.	Saleema Afzal w/o Muhammad Afzal	Phagowari Musalmanan, Tehsil Shakargarh	Qureshi Welfare Council, Shakargarh
6.	Zohra w/o Zahid	Chak Qureshian, Tehsil Shakargarh	Qureshi Welfare Council, Shakargarh
7.	Shahida Akhtar	CCHD, Lahore	Citizen Commission for Human Development
8.	Fouzia Ali Ahmed d/o Ali Ahmed	Villi: Sultanpur, P.O. Bastajalla, Tehsil Shakargarh	Social Welfare Society, Narowal
9.	Shaheen Akhtar	C/o Social Welfare Society, Narowal	Social Welfare Society, Narowal
10.	Shehnaz Kausar d/o Abdil Hamid	Mouza Mottakalan, P.O. & Tehsil Shakargarh	Social Welfare Society, Narowal
11.	Nasreen Akhtar	Villi: Sangran, P.O. Sukkuchak, Tehsil Shakargarh	Help & Development Organization, Shakargarh
12.	Rifat Shehnaz	Villi: & P.O. Duduchak, Tehsil Shakargarh	Help & Development Organization, Shakargarh
13.	Shahida Parveen	Villi: & P.O. Khanna, Tehsil Shakargarh	Help & Development Organization, Shakargarh
14.	Tehmina Munawar	Villi: & P.O. Noorkot, Tehsil Shakargarh	Help & Development Organization, Shakargarh
15.	Yasmeen Akram Khan	Villi: & P.O. Bharti Aghman, Tehsil Shakargarh	Help & Development Organization, Shakargarh
16.	Azra d/o Naseer Ahmed	Chak Kaley Khan, Tehsil Shakargarh	ILM Trust, Pakistan
17.	Khalida Parveen d/o Fazal Hussain	Villi: Barwal, P.O. Ikhes, Tehsil Shakargarh	ILM Trust, Pakistan
18.	Khalida Yousof w/o Mushtaq Ahmed	Villi: Char, Tehsil Shakargarh	ILM Trust, Pakistan
19.	Muhammad Ishaq s/o Barkat Ali	Villi: Thakardara, P.O. Dinga Narainpur, Tehsil Shakargarh	ILM Trust, Pakistan
20.	Muhammad Sabir s/o Ch. Ghulam Nabi	Villi: Azizpur, P.O. Pindi Furbian, Tehsil Shakargarh	ILM Trust, Pakistan

21.	Nasreen Akhtar	Pinduri Gotran, P.O. Dinga-Narainpur, Tehsil Shakargarh	ILM Trust, Pakistan
22.	Parveen Akhtar d/o Abdul Lateef	Nidala Gujran, Tehsil Shakargarh	ILM Trust, Pakistan
23.	Saima Rasheed d/o Haji Rasheed Ahmed	Kabrastan Road, Mohallah Islamabad, Town Committee, Shakargarh	ILM Trust, Pakistan
24.	Samina Kausar d/o Muhammad Akbar	Vill: Kaeeyan, Tehsil Shakargarh	ILM Trust, Pakistan
25.	Shabana Manzoor	Vill: Chaurah, P.O. Duduchak, Tehsil Shakargarh	ILM Trust, Pakistan
26.	Shazia Barkat d/o Barkat Ali	Basra Khalid Gazi, Tehsil Shakargarh	ILM Trust, Pakistan
27.	Sobia Rasool d/o Riaz Haider	Vill: & P.O. Dinga Narainpur, Tehsil Shakargarh	ILM Trust, Pakistan
28.	Tahira Parveen w/o Sarfaraz	Vill: Azizpur, P.O. Pindipurbian, Tehsil Shakargarh	ILM Trust, Pakistan
29.	Tasneem Akhtar d/o Ali Hussain Shah	Bhauta Raul, Kot Nanian Road, Tehsil Shakargarh	ILM Trust, Pakistan
30.	Qamar Batool d/o Muhammad Ilyas	Vill: Chaurah, Tehsil Shakargarh	ILM Trust, Pakistan
31.	Zareena Kausar d/o Nawab Din	Chak Kaleykhan, P.O. Lalian, Tehsil Shakargarh	ILM Trust, Pakistan
32.	Abida Nasreen w/o Riaz Ahmed	Baggi, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
33.	Andaleeb Basheer d/o Muhammad Bashir	Vill: Daliai, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
34.	Anwar Sultana d/o Abdul Ghafoor	Sunrain, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
35.	Asima Latif d/o Muhammad Latif	Darian, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
36.	Bushra Khatoon d/o Basheer Ahmed	Kallianpur, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
37.	Bushra Munawar d/o Muhammad Munawar	Akhlaspur, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
38.	Farhat Saeed d/o Saeed Ahmed	Bara Gujran, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
39.	Hafeez Begum d/o Abdul Kareem	Panj Garain, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
40.	Imtiaz Bibi d/o Abdul Ghafoor	Goorsial, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
41.	Ishrat d/o Muhammad Khan	Mandikhel, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
42.	Kaneez Akhtar d/o Siraj Din	Chak Kaleykhan, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
43.	Khalida Parveen d/o Abdul Raur	Chara, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
44.	Misbah d/o Muhammad Iqbal	Bhattian Gujran, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
45.	Musarat Begum d/o Abdul Hameed	Kotli Jatan, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
46.	Musarat Bibi d/o Muhammad Ahmed	Achli, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
47.	Naseem Akhtar d/o Sardar Ali	Masroor Vaddabai, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
48.	Nasreen d/o Nazir Ahmed	Saidpur, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
49.	Naseem Sadeeq d/o Muhammad Sadeeq	Kullian, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
50.	Nighat Tahira w/o Ghulam Ameer	Bhaniyal, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh

51.	Parveen d/o Sardar Muhammad Aalam	Venod, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
52.	Rehana Kausar d/o Abdul Rauf	Chak Bahaudin, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
53.	Rahela Kanigar w/o Abdul Sattar	Basra Jala, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
54.	Rasheed Nasreen d/o Alaf Din	Mohallah Afzalpura, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
55.	Razia Sultana	Vill: Phugwari Hinduan, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
56.	Rubina Ghaffoor d/o Abdul Ghaffoor	Bhalwal, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
57.	Rubina Naz	Fatowal, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
58.	Saba Manzoor	Ghumtalla, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
59.	Saira Parveen	Jatlah, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
60.	Sajida Parveen	Jatwal Gujra, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
61.	Samina Yousaf d/o Muhammad Yousaf	Nekkijatan, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
62.	Shehnaz Akhtar	Vill: Loankh, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
63.	Shehneel Irshad	Purana Pagalla, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
64.	Shameem Akhtar	Tarkhana Mureeda, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
65.	Shameem Ghous	Ranghara, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
66.	Shameem Ishaq d/o Muhammad Ishaq	Katarran, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
67.	Sughran Bibi d/o Ali Ahmed	Bhattian Lagan, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
68.	Sumera Muzaffa d/o Muhammad Sadiq	Mirpal Gujrat, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
69.	Yasmeen Tahira	Khindrian, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
70.	Zabir Tariq	Chak Qurashian, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh
71.	Zalib-un-Nisa	Mangri, Tehsil Shakargarh	Youth Welfare Society, Shakargarh

## LIST OF NGOs

1. YOUTH WELFARE SOCIETY  
Anto Wali More, Narowal Road,  
Shakargarh, District Narowal.
2. QURESHI WELFARE COUNCIL  
Ikhlas Pur Road, near Zahid Brothers,  
Shakargarh, District Narowal
3. HELP & DEVELOPMENT ORGANIZATION  
Flat # 2, Millat High School,  
Railway Road, Sargodha.
4. Dr. TANVEER AHMED  
D.Organizer ILM Trust, Pakistan,  
Shamal Road,  
Shakargarh, District Narowal.
5. SOCIAL WELFARE SOCIETY  
Basra Jala, shakargarh, District Narowal.
6. CITIZEN COMMISSION FOR HUMAN DEVELOPMENT  
Ghazi Road, Glaxi, Street,  
Main Ferozpur Road, Jahangir Park,  
Lahore.

Mr. Presiding Officer: Any supplementary please.

شیخ رفیق احمد، اس میں جناب عرض یہ ہے کہ یہ سکولز اس طرح ہیں۔ ان کا ٹوٹل کچھ ٹھیک نہیں بنتا۔ یا تو میری ریاضی بہت کمزور ہے یا پھر ان کا حساب کتاب بالکل غلط ہے۔

جناب پریذائٹنگ آفیسر۔ شیخ صاحب کونسا؟ یہ جو ٹوٹل 40+6+5+16+3+1 لگا ہوا ہے۔ یہ تو 71 ہی بنتا ہے۔ any other supplementary please. No. Next Question,۔

122. \*Dr. Abdul Hayee Baloch: Will the Minister for Education be pleased to state:

(a) the amount allocated for education in the budget 1998-99; and

(b) the amount spent so far on education out of said amount?

Justice (Retd.) Sayed Ghous Ali Shah: (a) Rs. 4,281,438,000/- were allocated for education in the budget for 1998-1999.

(b) Rs.2,503,650,000/- have been spent on education durring 1998-1999.

جناب پریذائٹنگ آفیسر۔ جی ضمنی سوال جی۔

ڈاکٹر عبدالحئی بلوچ۔ عینک نہیں ہے جناب والا! کس طرح پڑھوں۔

جناب پریذائٹنگ آفیسر۔ میں صاحب please read the answer for his convenience. وہ جواب پڑھ دیتے ہیں۔ آپ پھر ضمنی سوال کر لیں۔

Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo. Sir the Question is, "the amount allocated for Education in the Budget 1998-99 and the amount spent so far on Education out of the said amount.

(a) کا جواب ہے جناب Rs.4.281 billion were allocated for Education in the Budget for 1998-99 and Rs. 2.5 billion have been spent on Education during 1998-99 so far efforts are 41.6% non-utilised ہے اور ابھی جو 58.4 % and total expenditure is 41.6% ہے وہ being made کہ باقی بھی جتنا زیادہ سے زیادہ utilise کیا جاسکے وہ utilise کیا جائے ان دو مہینوں میں

بھی لیکن کچھ بچت اس وجہ سے بھی ہو جائے گی کہ کیونکہ recruitment پر ban تھا۔ اس لئے کئی vacancies خالی رہیں گی اور رقم کی اس میں بچت بھی ہو جائے گی۔

جناب پریذائٹنگ آفیسر۔ ڈاکٹر عبدالحئی۔

ڈاکٹر عبدالحئی بلوچ - جناب چیئرمین صاحب! میرا وزیر موصوف سے ضمنی سوال یہ ہے کہ دکھیں جناب ایجوکیشن بہت اہم subject ہے بلکہ ہمارے ہاں تو طبقاتی نظام تعلیم ہے اور حقیقت یہ ہے کہ جو رقم اس کے لئے مختص کی گئی ہے، جو میرے علم میں آیا ہے وہ بھی فنانس نے release نہیں کی ہے۔ اس کی میں مثال دوں جناب، یہ جو less developed areas کے cadet students ہیں، آپ یقین کیجئے کہ ان کو کیڈٹ کالج سے نکال رہے ہیں۔ یہ utilisation کی بات کرتے ہیں لیکن یہاں فنڈ مل ہی نہیں رہا ہے۔ فنڈ allocate ہوا ہے talented students کے لئے۔ میں ایک مثال آپ کو دے رہا ہوں کہ talented students کے لئے اسکیم کے سلسلے میں رقم منظور ہوئی ہے وہ Finance Ministry release نہیں کر رہی ہے۔ ان بچوں کے جو مختلف cadet colleges میں یا پبلک سکولز میں گورنمنٹ کے خرچ پر بھیجے گئے ہیں، اب والدین پریشان ہیں۔ وہ ان بچوں کو نکال رہے ہیں۔ اس کے علاوہ میں دعوے سے کہہ سکتا ہوں کہ ملک کی بیشتر یونیورسٹیاں اور خاص طور پر بلوچستان یونیورسٹی، آپ یقین کیجئے چیئرمین صاحب! وہ ایک ایک آنے کے لئے ترس رہے ہیں اور یہ کہتے ہیں کہ فنڈ ہے اور utilise نہیں ہو رہا ہے۔ اس میں صداقت نہیں ہے۔ میرا وزیر موصوف سے یہ سوال ہے کہ جتنا فنڈ ایجوکیشن کے لئے مختص ہوا ہے اس کو فوراً اور کب آپ ریلیز کریں گے۔ سب کا سب ریلیز کریں تاکہ سارے مسئلے حل ہوں۔ وہ مطالبہ کرتے ہیں اور آپ ریلیز نہیں کرتے ہیں۔

جناب پریذائٹنگ آفیسر۔ جی منسٹر صاحب۔

میاں محمد یسین خان وٹو۔ جناب والا! میں نے عرض کیا ہے کہ اس میں سے 2.5 million spend ہو گیا ہے اور باقی کے لئے بھی کوشش کی جائے گی کہ یہ جو دو مہینے باقی رہتے ہیں اس میں جتنا خرچ ممکن ہو وہ کیا جائے لیکن میں نے ساتھ ہی یہ بھی عرض کیا کہ کچھ اس میں بچت اس وجہ سے ہو جائے گی کہ ابھی vacancies پر ban تھا اور vacancies خالی رہی ہیں۔ وہ چونکہ پر نہیں ہوں گی اس سال کے بجٹ میں اس وجہ سے کچھ بچت اس میں ہو جائے گی لیکن ہماری کوشش یہ ہوتی ہے کہ خاص طور پر ایجوکیشن پر جتنا فنڈ ہو وہ خرچ کیا جائے۔ پچھلے کچھ مہینوں میں financial crises رہے ہیں

لیکن اب پوزیشن بہتر ہے۔ جہاں تک میرے فاضل دوست نے یہ فرمایا ہے کہ کہیں کوئی فنڈ ریلیز نہیں ہوئے۔ انہوں نے ایک معاملہ point out کیا ہے۔ یہ سوال میں درج نہیں تھا لیکن میں متعلقہ وزیر صاحب تک پہنچاؤں گا اور وہ دیکھیں گے کہ یہ دقت کیوں پیش آ رہی ہے۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر۔ جنج رفیق احمد۔

شیخ رفیق احمد۔ جناب والا! وہ جس کو جاٹ کی calculation کہتے ہیں، 50% خرچ ہوا ہے دس مہینوں میں اور باقی either they are going to throw away the money 50% یا یہ بات کچھ سمجھ نہیں آتی۔ وہ جو چھ مہینوں میں خرچ ہونا چاہیے تھا انہوں نے دس مہینے میں خرچ کیا ہے۔ ایک طرف قوم اس بات کا انتظار کر رہی ہے۔ کراچی میں بھی یہی کیفیت ہے۔ پنجاب میں بھی یہی کیفیت ہے اور ڈاکٹر صاحب نے بتایا کہ بلوچستان میں بھی یہ کیفیت ہے۔ یہ تعلیم کا آخر کیا کرنا چاہتے ہیں؟

جناب پریذائیڈنگ آفیسر۔ وزیر برائے پارلیمانی امور۔

میاں محمد یسین خان وٹو۔ نہیں 58.4% خرچ ہوا ہے اور میرے فاضل دوست جانتے ہیں۔ انہیں خود بھی administration کا بہت تجربہ ہے کہ آخری مہینوں میں خرچ کی سپیڈ عام طور پر بہت زیادہ ہوتی ہے۔ ابتداء میں کچھ وقت لگ جاتا ہے۔ امید یہ ہے کہ percentage زیادہ ہو جائے گی لیکن finally اس کے بعد ہی determine کیا جاسکے گا کہ کتنا خرچ ہوا اور اگر کچھ خرچ نہیں ہوا تو اس کی وجوہات کیا تھیں۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر۔ جناب محمد زاہد خان۔

جناب محمد زاہد خان۔ جناب چیئرمین صاحب! میں وزیر صاحب سے کہنا چاہوں گا کہ یہ بہت اہم سوالات ہیں۔ معزز وزیر صاحب ان کے جوابات نہیں دے پا رہے ہیں۔ مناسب یہ ہے کہ اس کو defer کیا جائے لیکن یہ کہہ رہے ہیں کہ 56% خرچ ہوئے ہیں۔ باقی نہیں ہوئے ہیں۔ آپ کے اسلام آباد کے ماڈل کالج کی یہ حالت ہے کہ بجوں کو evening کلاسز میں بھی داسٹے نہیں مل رہے ہیں اور ۲۰۰ روپے ایک فارم کے لیتے ہیں جو کہ صرف دو روپے کا ہے۔ وہ آپ کس capacity میں لے رہے ہیں پھر ان کو داغہ بھی نہیں ملتا ہے۔ اگر یہ فنڈ موجود ہے اور آپ اس کے لئے کمرے بنا دیتے اور ان کے لئے سٹاف مہیا کرتے تو ان بجوں کو داغہ بھی مل جاتا اور وہاں پر جن لوگوں کو حتم کی کلاسز کی وجہ سے مشکلات ہیں۔ حتم کی بجائے ساری کلاسز صبح کی شروع ہو جاتیں۔ آپ نے ان پر ابھی تک کیوں خرچ نہیں کیا ہے اور جو صرف

دو روپے کا لام ہے۔ آپ کالج میں ہر بچے سے اس کے ۲۰۰ روپے لے رہے ہیں اور یہ بھی کوئی گارنٹی نہیں ہے کہ بچے کو داخدا ملے گا یا کہ نہیں۔ یہ بھی کوئی یقین دہانی نہیں ہے۔ میرے پاس کچھ آدمی آنے تھے۔ میں نے کالج کے پرنسپل سے بات کی۔

جناب پریذائٹنگ آفیسر۔ جناب زاہد خان صاحب یہ تو جنرل ایجوکیشن کے متعلق سوال ہوا۔ سوال تو صرف یہ پوچھا گیا ہے کہ تعلیم کے لئے بحث میں کتنی allocation تھی، کتنا خرچ ہوا۔ یہ رکھا گیا ہے۔

جناب محمد زاہد خان۔ یہ خرچ کیوں نہیں ہوا، کیوں نہیں ہوا۔ اس کی وجہ بتائیں۔ ان کے پاس already بحث ہے۔ اسلام آباد میں بحث خرچ نہیں ہو رہا ہے تو اور کہاں پر ملے گا۔ یہ مجھے بتادیں کہ کیوں utilize نہیں ہوا ہے۔ ابھی یہاں پر جو سکولز ہیں، آبادی کے لحاظ سے ان کی accommodation بہت کم ہے۔ بچوں کو ابھی بھی ایجوکیشن نہیں مل رہی ہے۔

جناب پریذائٹنگ آفیسر۔ وزیر برائے پارلیمانی امور۔

میاں محمد یسین خان وٹو۔ جناب والا! آپ نے خود بھی پوائنٹ آؤٹ فرمایا ہے۔ اگر اس طرح relevance کو یہ سمجھا جانے کہ سوال پوچھا گیا ہے کہ ٹوٹل بحث کیا ہے اور اس میں سے کتنا خرچ ہوا ہے اور specific بات لے لی جانے ایک کالج کی اور دوسرے کالج کی تو آپ خود خیال فرمائیں کہ جہاں provision ملین سے اوپر کی ہو اور اس میں سے دو ملین یا انھائی ملین خرچ ہو چکا ہو تو آپ اس چیز کو relevant کروا دیں گے، چونکہ ایجوکیشن کا نام آ گیا ہے، اس لئے ہر پرائمری سکول اور ہر کالج کے بارے میں سوال کیا جا سکتا ہے۔ میں نہایت ادب سے عرض کروں گا کہ یہ طریقہ سلیمنٹری پوچھنے کا نہیں ہے۔

جناب پریذائٹنگ آفیسر۔ جناب آپ پہلے سوال کا جواب دینے دیں۔

میاں محمد یسین خان وٹو۔ جناب والا! سلیمنٹری یہ ہوتا ہے کہ جو چیز ہم نے بتائی ہے، وہی بتائیں۔ اس میں سے وہ سوال arise ہو۔ جناب والا! اگر کسی detail کسی specific بات کی لینی ہے، کسی ماڈل سکول کی لینی ہے، اسلام آباد کے کسی سکول کی لینی ہے۔ جناب! میری بات سن لیں۔ وہ نیا سوال دے دیں۔ ہم اس کا جواب کچھ کر دے دیں گے۔

(مداخلت)

Mr. Presiding Officer: Please order in the House. Dr. Abdul Hayee.

ڈاکٹر عبدالحئی بلوچ۔ جناب والا! میرا وزیر موصوف سے ضمنی سوال یہ ہے کہ یہ جو ایجوکیشن کا باقی ماندہ بجٹ ہے، جس کو میں بڑے دعوے سے کہہ رہا ہوں کہ فنانس منسٹری release نہیں کر رہی ہے، یہ یہاں یقین دہانی کرائیں کہ اس بجٹ کو فنانس منسٹری کب اور کس وقت release کرے گی۔ دوسرا میں ان سے سے یہ عرض کروں گا کہ یہ پرانا دھندہ ختم کرو کہ سارا بجٹ آخری دو ماہ میں کیسے خرچ ہو گا؛ یہ کب تک گورنر دھندہ ہمارے ملک میں رہے گا کہ آپ شروع میں بجٹ release نہیں کرتے۔ جناب چیئرمین صاحب یہ سارا نظام ایسے ہی چل رہا ہے کہ یہ سارا بجٹ آخری دو ماہ میں release کرتے ہیں۔ جو سکول کے بچوں کا بجٹ ہے وہ بھی آپ فوراً release کریں۔ اس کو آپ کب release کریں گے۔ اس بات کی یقین دہانی کرائیں۔ ہم یقین دہانی چاہتے ہیں تاکہ لوگ مطمئن ہوں۔

جناب پریذائٹنگ آفیسر۔ جی وزیر برائے پارلیمانی امور۔

میاں محمد یسین خان وٹو۔ جناب والا! جتنی ضرورت ہو گی انشاء اللہ ہم اس کے لئے پوری کوشش کریں گے کہ وہ amount release ہو اور جہاں خرچ ہونا چاہیئے وہاں خرچ ہو۔ ہم اپنی پوری کوشش کریں گے لیکن سال کے اختتام پر ہی بتایا جا سکتا ہے کہ actually خرچ کتنا ہوا ہے اور جو خرچ نہیں ہوا اس کی کیا وجوہات ہیں۔ جناب آپ سارا بجٹ دیکھ لیں یہ تو شاید ممکن ہی نہیں ہے کہ سو فیصدی expenditure ہو گیا ہو لیکن جہاں ضرورت ہوگی وہاں ہم پوری کوشش کریں گے کہ رقم کی وجہ سے کوئی معاملہ نہ رکے۔ اگر وہ Finance Ministry کے پاس موجود ہے تو اس وجہ سے کوئی معاملہ delay نہ ہو۔

جناب پریذائٹنگ آفیسر۔ ویسے بعض اوقات تو زیادہ خرچ ہو جاتا ہے اور

supplementary grants بھی آتی ہیں۔

میاں محمد یسین خان وٹو۔ جی ہاں supplementary grant آجاتی ہے۔

جناب پریذائٹنگ آفیسر۔ شیخ رفیق احمد صاحب۔

شیخ رفیق احمد۔ میری عرض یہ ہے کہ جو رقم بچ جائے گی اس کو lapse نہ ہونے دیں،

اس کی کوئی provision کریں۔ یہ نہ ہو کہ 40 percent lapse ہو جائے۔

جناب پریذائٹنگ آفیسر۔ وزیر پارلیمانی امور۔

میاں محمد یسین خان وٹو۔ ہمارے بجٹ میں قانون کے مطابق عمل ہوگا۔ جو اس سے پہلے کی صورت ہے وہی اب بھی جاری رہے گی اور آئندہ سال کے لئے بہتر پوزیشن ہوگی۔ انشاء اللہ ہم پوری کوشش کریں گے کہ اگلے سال جن چیزوں کی ضرورت ہو ان ساری چیزوں کے لئے رقم فراہم کی جائے۔

جناب پریذائٹنگ آفیسر۔ جی ڈاکٹر عبدالحئی صاحب۔

ڈاکٹر عبدالحئی بلوچ۔ جناب وزیر موصوف سے میرا یہ ضمنی سوال ہے کہ کیا موجودہ حکومت تعلیم کو اہمیت دیتے ہوئے پانچ فیصد GDP کے لئے رقم مختص کرے گی؟

جناب پریذائٹنگ آفیسر۔ وزیر پارلیمانی امور۔

میاں محمد یسین خان وٹو۔ جناب والا! ہماری جو پالیسی ہے انشاء اللہ اس کے مطابق ہم نے رقم increase کرنی ہے۔ GDP میں تعلیم کے حصے کو بڑھایا جائے گا اور پالیسی کے مطابق یہ کوشش بھی کی جائے گی کہ باقی بجٹوں پر کسی محکمہ میں cut لگے لیکن تعلیم کے محکمہ میں cut نہ لگے۔ میں قاضی ممبر صاحب کے اس concern سے پورا اتفاق کرتا ہوں اور انشاء اللہ یہ کوشش کی جائے گی کہ تعلیم کے لئے جس رقم کی ضرورت ہے وہ مختص بھی کی جائے اور اس میں کمی بھی نہ کی جائے۔

Mr. Presiding Officer: Next question stands with my name that can not be asked. No, because I am present in the House. If I am present, you cannot ask. No, it is not deferred, it stands answered. Incidentally I am present, if you say then I go out.

Mr. Bashir Ahmed Matta: Once it comes on the table, it is the property of the House.

Mr. Presiding Officer: That is my ruling, that question stands in my name, I am present in the House, nobody can act on my behalf. Therefore this question can not be asked.

میاں محمد یسین خان وٹو۔ جناب ممبر اگر چاہتے ہیں تو آپ اسپیکل اجازت دے دیں۔

جناب محمد زاہد خان۔ جناب والا! آپ کا 125 نمبر پر ایک بہت اہم سوال آرہا ہے اور

اگر آپ اجازت نہیں دیں گے تو وہ lapse ہو جائے گا۔ یہ اہم مسئلہ ہے۔ ہمارے صوبے میں نہ تو بلدیاتی ایکشن ہو رہے ہیں اور نہ یہ اس کے متعلق سوچ رہے ہیں دو سال سے لوگوں سے پیسے لے کر رکھے ہوئے ہیں۔ تو جناب اس پڑمیں question کرنے دیں۔ یہ تو آپ allow کر دیں، یہ بہت اہم سوال ہے۔

جناب پریذائڈنگ آفیسر - Question hour ختم ہو لینے دیں پھر اس کے بعد دیکھ لیں گے۔

جناب محمد زاہد خان۔ جناب پھر اس کے بعد تو نہیں۔

جناب پریذائڈنگ آفیسر - Question hour ختم ہونے سے باہمتر - Three

جی questions are in my name and we are coming to the end of the questions list.

جناب محمد زاہد خان صاحب! آپ کا سوال آ گیا ہے۔

جناب محمد زاہد خان۔ جی جناب میرا سوال آ گیا ہے۔ جناب آپ کو منسٹر صاحب نے کہا تھا

کہ میں جواب دے سکتا ہوں۔ مجھے ذرا۔۔۔

Mr. Presiding Officer: First ask the question. Question No. 128.

Mr. Muhammad Zahid Khan.

128. \*Mr. Muhammad Zahid Khan: Will the Minister for Education

be pleased to state:

(a) whether it is a fact that the post of Director Model Colleges, B-19 was created on 20-4-93;

(b) whether it is also a fact that Mr. Wajid Nawaz Director BPS-19 has been replaced by posting Mr. Sahib Raza Kharal, BPS-18, as Director Model Colleges;

(c) whether it is further a fact that Mr. Sahib Raza Kharal was removed before by the services tribunal from the same post; and

(d) whether it is again a fact that Mr. Sahib Raza has superceded 29 officer in BPS-19 and 30 officers in BPS-18 in male seniority list and others in

female and officers in BPS-20 and 19 are working under him, if so the reasons thereof?

Justice (Retd.) Sayed Ghous Ali Shah: (a) It is a fact that the post of Director Model Colleges, FDE was created on 20-4-93 in addition to the existing three posts i.e. Director Colleges, Director (P&D) and Director Schools.

(b) No. Mr. Wajid Nawaz B-19 was not replaced by Mr. Sahib Raza Hasnain Kharal B-18.

(c) Mr. Sahib Raza Hasnain Kharal was transferred in pursuance of Federal Services Tribunal decision which pertained to an appeal filed by Mr. Muhammad Rafique Malik. This appeal has no connection/relation with regards to the posting of Mr. Sahib Raza Hasnain Kharal as Director (MC).

(d) Mr. Sahib Raza Hasnain Kharal has not suspended any officer in grade B-19 or B-18 because this is a simple posting in his own pay and grade. The posting of Mr. Sahib Raza Hasnain Kharal as Director Model Colleges has been upheld by the Federal Services Tribunal in its judgement No.264/R & 330/R of 1998 dated 05-04-1999.

Mr. Presiding Officer: Please put any supplementary. Mr. Zahid Khan.

جناب محمد زاہد خان۔ جناب میرے سوال کے جواب میں کہا گیا ہے (ب) پر کہ جی نہیں۔ مسٹر واجد نواز (بی۔ ۱۹) کی جگہ مسٹر صاحب رضا کھرل (بی۔ ۱۸) نے نہیں لی تھی۔ جناب اس کا میرے پاس آرڈر موجود ہے۔ اب مسٹر صاحب بتائیں کہ یہ بات کر رہے ہیں کہ حق دار کو حق ملنا چاہیے۔ آپ ایک ۱۸ گریڈ کے بندے کی ۱۹ گریڈ میں پوسٹنگ کیسے کروا رہے ہیں۔

میاں محمد یلین خان وٹو۔ اگر جناب مجھے اجازت دیں تو میں اس پر عرض کرنا چاہتا ہوں۔ اگر قاضی ممبر صاحب اس سے agree کریں تو اسے defer کر دیا جائے اور مسٹر صاحب جب خود

تشریف لائیں تو پوچھ لیا جائے۔

Mr. Presiding Officer: The question stands deferred. Next question, Syed Iqbal Haider. No. 133. Reply not received.

میں صاحب اس کا جواب نہیں آیا۔

میں محمد یسین خان وٹو۔ جناب لائسنر صاحب ابھی مجھے یہ کہہ کر گئے ہیں کہ چونکہ اس کا پورا نوٹس نہیں تھا تو اس وجہ سے اس کا جواب نہیں آیا۔ یہ next rota day پر آجائے گا۔

Mr. Presiding Officer: So it is postponed. Next question No. 135.

Dr. Muhammad Ismail Buledi.

135. \*Dr. Muhammad Ismail Buledi: Will the Minister for Education be pleased to state:

- (a) the number of Universities in the country with province-wise break-up;
- (b) the number of students and lecturers in each university;
- (c) the names of the departments in each university; and
- (d) the expenditures of each university and grants provided to them during the last three years with year-wise break-up?

Justice (Retd.) Sayed Ghous Ali Shah: (a) There are 26 universities in public sector in the country. List of the said universities with province-wise break-up is at Annex-I.

(b) The number of students and lecturers in each university may be seen at Annex-II.

(c) The names of the departments in each university is at Annex-III.

(d) details of expenditures and grants provided to each university during the last three years with year-wise break-up may be seen at Annex-IV.

(Annexures have been placed on the Table of the House and copies have also been provided to the Member).

Mr. Presiding Officer: Any supplementary please. Dr. Abul Hayee Baloch.

ڈاکٹر عبدالکھٹی بلوچ۔ میرا وزیر موصوف سے ضمنی سوال یہ ہے کہ آج سائنس اینڈ ٹیکنالوجی کا دور ہے اور انفارمیشن ٹیکنالوجی کا دور ہے، اس سلسلے میں ہمارے ملک میں کتنی یونیورسٹیاں ہیں۔ سائنس اینڈ ٹیکنالوجی اور انفارمیشن ٹیکنالوجی جیسے اہم شعبوں میں دنیا ترقی کر رہی ہے، آگے جا رہی ہے، ہمارے ملک میں اس طرح کی یونیورسٹیاں کتنی ہیں۔

میاں محمد یسین خان وٹو۔ جی سوال یہ تھا کہ ہمارے ہاں کتنی یونیورسٹیاں ہیں، صوبہ وار تفصیل دیجائے۔ اس کا جواب ہم نے دیا ہے کہ 26 یونیورسٹیاں ہیں۔ فیڈرل ایریا میں چار ہیں، پنجاب میں آٹھ ہیں، سندھ میں سات ہیں، صوبہ سرحد میں چار ہیں، بلوچستان میں دو ہیں، اور آزاد جموں و کشمیر میں ایک ہے۔ یہ 26 یونیورسٹیاں ہیں۔

Mr. Presiding Officer: Any other supplementary.

ڈاکٹر عبدالکھٹی بلوچ۔ یہ سوال اسی سے متعلق ہے جناب۔ یہ ہمیں بتائیں کہ کون سی یونیورسٹی ہے اس ملک میں جو سائنس اینڈ ٹیکنالوجی یا انفارمیشن ٹیکنالوجی کے مہم کے لئے ہے یا کمپیوٹر سائنس کے لئے ہے۔ کیا اس طرح کی یونیورسٹی کا ذکر فرمائیں گے کیونکہ ہم اکیسویں صدی میں داخل ہو رہے ہیں۔ ہم کس طرح اکیسویں صدی کے چیلنجوں کا مقابلہ کریں گے۔ اس کے بعد دوسرا ضمنی سوال ہے میرا وزیر موصوف سے کہ کیا یہ میری اس تجویز پر غور فرمائیں گے کہ اپنے دور حکومت میں بلوچستان میں ایک انجینئرنگ یونیورسٹی مکران ڈویژن میں، تربت کے مقام پر ایک یونیورسٹی اور لورالائی میں ایک یونیورسٹی قائم کریں گے۔

میاں محمد یسین خان وٹو۔ جناب میں اس سلسلے میں وزیر صاحب کو ان کے جذبات پہنچاؤں گا اور ان سے درخواست بھی کروں گا کہ اگر یونیورسٹیز کے بارے میں یہ مناسب سمجھیں تو میں بتا دیتا ہوں کہ کچھ انجینئرنگ کے بارے میں ہیں، کچھ سائنس کے بارے میں ہیں، کچھ جرنل یونیورسٹیز ہیں۔ یہ ساری 26 ہیں۔ ان کی تفصیل جواب میں دی ہوئی ہے لیکن اگر وہ چاہیں تو میں پڑھ کر بھی سنا دیتا ہوں۔

جناب پریذائٹنگ آفیسر۔ جی فرمائیے گا، وہ معلوم کرنا چاہتے ہیں۔

میڈیا محمد یسین خان وٹو، کراچی کی NED University of Engineering and Technology ہے جو specially اس سلسلے سے متعلق ہے۔ پھر سندھ ایگریکلچرل یونیورسٹی ہے منڈو جام کی، یہ بھی ٹیکنیکل ہے۔ شاہ عبدالطیف یونیورسٹی، Mehran University of Engineering and Technology ہے جناب، University of Engineering and Technology نواب شاہ میں ہے، اور University of Engineering and Technology Lahore ہے، پھر University of Agriculture, Faisalabad ہے، Engineering and Technology Taxila ہے، University of Arid Agriculture, Rawalpindi ہے، بہاولدین ذکریا یونیورسٹی جنرل ہے، اسلامی یونیورسٹی بہاولپور جنرل ہے، University of Peshawar ہے، جناب، University of Agriculture Engineering and Technology, Peshawar ہے۔ اسی طرح University of Agriculture Peshawar ہے، گومل یونیورسٹی جنرل ہے، بلوچستان یونیورسٹی کوئٹہ ہے، Balochistan University of Engineering and Technology Khuzdar ہے، قائد اعظم یونیورسٹی اسلام آباد ہے، علامہ اقبال یونیورسٹی بھی اوپن ہے۔ اسی طرح انٹرنیشنل اسلامک یونیورسٹی ہے۔ اس جواب میں مزید یہ بھی دیا ہوا ہے کہ کون کون سے subject کہاں کہاں پڑھائے جاتے ہیں۔ جو بھی سوال کیا ہے، اس کی detail دی ہوئی ہے۔

جناب پریذائٹنگ آفیسر۔ جی ڈاکٹر صاحب۔

ڈاکٹر عبدالحمید بلوچ۔ جناب چیئرمین! میرا وزیر موصوف سے یہ ضمنی سوال ہے کہ خضدار میں جو Engineering University ہے بلوچستان کی، جناب آپ یقین کریں کہ یہ یونیورسٹی کھلانے کی حقدار نہیں ہے۔ اس پر رحم کریں۔ یہ نامکمل ہے، totally incomplete ہے۔ اس میں نہ تو آڈیٹوریم ہے، نہ لائبریری ہے۔ یہاں B.A. والا B.A. کی کلاسیں پڑھاتا ہے۔ گریجویٹ، گریجویٹ کو پڑھاتا ہے۔ یہ دنیا میں انوکھی یونیورسٹی ہے جہاں کوئی Ph.D نہیں ہے۔ بلوچستان کی یونیورسٹی بھی حصہ حال میں ہے وہاں پر بھی صرف چند subjects پڑھائے جاتے ہیں۔ Engineering Mining College کی جو بلڈنگ ہے اس میں وہ یونیورسٹی ہے اور وہ ایک ایکڑ زمین بھی نہیں بنتی۔ میرا وزیر موصوف سے سوال ہے کہ اس طرح کی جو یونیورسٹیاں ہیں ان کا کیا فائدہ ہے اور وہ کیا پیداوار دیتی ہیں۔ کیا آپ

بلوچستان یونیورسٹی اور خضدار انجینئرنگ یونیورسٹی کی جو مالی لحاظ سے خستہ حالت ہے، اس کی بلڈنگ نامکمل ہے، لائبریری نہیں ہے اور دوسری ضروریات کی چیزیں نہیں ہیں ان کی طرف توجہ فرمائیں گے تاکہ وہ standard کی یونیورسٹیاں بن جائیں۔ اگر ایسا نہیں ہو سکتا تو پھر ان کو بند کر دیں۔

میاں محمد یسین خان وٹو۔ جناب والا! جہاں کوئی کمی ہے، تعمیر کی ضرورت ہے یا کسی خاص مضمون کے لئے expert کی ضرورت ہے، انشاء اللہ یہ پوری کوشش کی جائے گی کہ خضدار ایک اعلیٰ پائے کی یونیورسٹی بن جائے اور وہ سارے اعتراضات جن کا ہمارے فاضل دوست نے ذکر کیا ہے، انشاء اللہ ہم ان کو remove کرنے کی کوشش کریں گے اور میں محکمے کو instruct کرتا ہوں کہ وہ خصوصی توجہ دیں کہ خضدار یونیورسٹی کی ضروریات پوری کی جائیں۔

جناب پریذائٹنگ آفیسر۔ میاں صاحب یہ عجیب بات ہے کہ ڈاکٹر صاحب جیسے فرما رہے ہیں کہ اس یونیورسٹی میں ایک بھی Ph.D نہیں ہے۔

میاں محمد یسین خان وٹو۔ میں جناب یہ نہیں کہہ سکتا اور وہ یہ بات میرے نوٹس میں لائے ہیں تو میں اس بارے میں اپنے متعلقہ محکمہ تعلیم کو یہ ہدایت جاری کروں گا کہ وہ اس سلسلے میں اقدامات کریں کہ جہاں جو کمی ہے اس کو دور کر دیا جائے۔

ڈاکٹر عبداللحئی بلوچ۔ جناب والا! میں عرض کرتا ہوں کہ اس کی وجہ یہ ہے کہ بلوچستان میں کراچی اور پشاور سے بڑے لوگ Ph.D آتے ہیں۔ سنا ہے کہ انہوں نے کوئی مطالبہ کیا تھا کہ ہمیں آنے جانے کی سہولت ہونی چاہیے، تنخواہ وغیرہ میں کوئی اضافہ ہو، تو فنانس والے یہاں پر نہیں ملتے۔ اس لئے وہ کہتے ہیں کہ جہاں ایسی سہولتیں موجود نہیں ہیں وہاں ہم کیوں جائیں۔ جب تک بڑے پروفیسروں اور Ph.D لوگوں کی تنخواہوں میں 40% تک اضافہ نہ کیا جائے گا تب تک تو ان میں سے ایک بھی ہمارے ہاں نہیں آئے گا۔ میرا وزیر صاحب سے سوال یہ ہے کہ کیا وہ Ph.D اور پروفیسر صاحبان کو سہولتیں وغیرہ مہیا کرنے کے لئے تیار ہیں کیونکہ یہ بڑا flung area ہے اور انہیں دور سے آنا پڑتا ہے۔ اسی طرح کیا آپ یونیورسٹی کی طرف بھی توجہ دیں گے۔

میاں محمد یسین خان وٹو۔ جناب والا! آپ جانتے ہیں کہ جیلے ہی فیڈرل گورنمنٹ تمام universities کے بارے میں عملی پوری financial امداد دیتی ہے اور انشاء اللہ یہ کوشش کی جائے گی کہ ان universities کے بارے میں جو کچھ معزز ممبر نے کہا ہے وہ پورا کیا جائے۔ یہاں پر جو سوال کیا گیا

تھا اس کے بارے میں یہاں پوری تفصیل دی ہوئی ہے۔ اگر کسی جگہ پر کوئی کمی ہے تو اس کو ہمیشہ پورا کرنے کی کوشش کی جاتی ہے لیکن کبھی financial difficulty کی وجہ سے کچھ دقتیں پیدا ہو جاتی ہیں اس میں کوئی شک و شبہ نہیں ہے لیکن انشاء اللہ کوشش کی جائے گی کہ باقی universities کے حالات بہتر کئے جائیں اور بلوچستان کی universities کے لئے خاص طور پر کوشش کی جائے۔ وہ ہمارا وہ صوبہ ہے جہاں ہمیں بہت ساری چیزوں کے لئے کوشش کرنی ہے۔ میں ان کو یہ یقین دلا سکتا ہوں کہ ہماری پوری کوشش ہو گی کہ ان universities میں اگر معیار کے بارے میں یا کسی اور مسئلے میں بھی کوئی کمی ہے تو اس کو ہم دور کریں۔

جناب پریذائڈنگ آفیسر۔۔۔ جی آفتاب احمد شیخ صاحب۔

Mr. Aftab Ahmed Sheikh: Sir, the first part of the question says, the number of universities in the country with province-wise break up.

جواب میں صرف public sector universities کے بارے میں بتایا گیا ہے۔

In (a) there are 26 universities in public sector in the country.

عرض یہ ہے کہ پوری universities کی تعداد پوچھی گئی ہے یعنی public اور private دونوں sectors میں۔

میاں محمد یسین خان وٹو۔ جی یہ ہی ہونا چاہیے تھا لیکن یہ نہیں ہے۔ آپ بے شک اس کو defer کر دیں۔ اگلی دفعہ اس کی ترمیم کروادیں گے۔

شیخ رفیق احمد، جناب چیئرمین! بہت سی یونیورسٹیوں میں جہاں گورنر جاتے ہیں، صدر صاحب جاتے ہیں، کبھی ہمدرد یونیورسٹی کا نام آتا ہے، کبھی الخیر یونیورسٹی کا آتا ہے۔ جب میں نے یہ list پڑھی تو محسوس کیا کہ یہ یونہی کسی غیر قانونی یونیورسٹیوں میں چلے جاتے ہیں۔

Mr. Presiding Officer: The question stands deferred.

جناب آفتاب احمد شیخ، جناب چیئرمین! سوال ایک اور بھی ہے۔ How many universities have been granted charter.

جناب پریذائڈنگ آفیسر، وہ تو جب جواب آئے گا تو سلیمنٹری پوچھ لیں گے۔

جناب آفتاب احمد شیخ، جناب یہ ڈیفنڈ کر دیں۔

ڈاکٹر جمیل الدین عالی، جناب چیئر مین! آج ایجوکیشن کی سٹینڈنگ کمیٹی کا اجلاس ہوا تھا۔ اس میں یہ بات معلوم ہوئی کہ یونیورسٹی گرانٹس کمیشن، جو کہ ۱۹۷۳ء سے قائم ہے، اس میں آج تک بلوچستان کے ڈومیسائل کا کوئی آدمی چیئر مین یا ممبر نہیں ہوا اور نہ ہی کوئی خاتون چیئر مین یا ممبر بن سکی ہے۔ یہ آپ کی اطلاع کے لئے عرض کر رہا ہوں۔

Mr. Presiding Officer: The questions list is exhausted.

زاہد خان صاحب ایک سوال پوچھنا چاہتے تھے چونکہ وقت ہے Question Hour ختم نہیں ہوا۔ زاہد خان صاحب آپ پوچھ لیں as a special case ویسے میرا خیال وہی ہے جو میں نے عرض کیا تھا۔

جناب محمد زاہد خان، جناب آپ نے سوال پوچھا ہے کہ سرحد، سندھ اور بلوچستان کے صوبوں میں بلدیاتی انتخابات کب تک مکمل کئے جائیں گے؟ پنجاب میں پہلے مکمل ہو چکے ہیں۔ بلوچستان کا بھی بتا دیا کہ ہو گئے ہیں مگر سندھ اور صوبہ سرحد کا نہیں بتایا۔ انہوں نے کہا ہے کہ ابھی تک فیصد نہیں ہوا ہے۔ سب سے پہلے صوبہ سرحد کے لوگوں کے لئے آپ نے الیکشن کا اعلان کیا تھا اور لوگوں نے nomination papers بھی جمع کروائے تھے جس میں کروڑوں کے حساب سے صوبائی حکومت نے پیسے جمع کئے ہیں لیکن ابھی تک الیکشن نہیں کیا گیا۔ کیا وجہ ہے؟ کیا لوگوں سے جو پیسہ لیا گیا ہے وہ واپس ان کو مل جائے گا؟ ۲ سال گزر گئے نہ تو انتخابات کر رہے ہیں اور نہ لوگوں کا پیسہ واپس کر رہے ہیں۔ لوگوں نے ۲۲ ہزار روپے جمع کروائے تھے تو کیا لوگوں کو پیسے واپس کر وارہے ہیں یا الیکشن کروائیں گے؟

مخدوم سید احمد محمود، جناب چیئر مین! جہاں تک میری informations ہیں وہ یہی ہیں کہ NWFP میں یہ فیصد ہو گیا تھا کہ لوکل گورنمنٹ الیکشن ہوں گے۔ اس کے بعد کوئی قانونی مسئلہ پیدا ہو گیا اور یہ معاملہ عدالت میں چلا گیا۔ عدالت نے stay دے دیا۔ اب مجھے یہ پتہ نہیں ہے کہ اس stay کا کیا بنا لیکن last information تک تو یہی تھا کہ یہ معاملہ کورٹ میں ہے اور جب کورٹ کا فیصد ہو جائے گا تو پھر یہ معاملہ طے ہو گا۔

جناب پریذائٹنگ آفیسر، جی زاہد خان۔

جناب محمد زاہد خان، آپ نے نہ تو کوئی آرڈیننس جاری کیا تھا بلکہ پہلے سے بلدیات کے

لئے جو طریقہ کار تھا اس میں آپ نے تبدیلی کی تھی۔ بغیر کسی آرڈیننس کے اور آئینی فیصلہ کے آپ نے ایکشن متوی کیا۔ آپ نے اعلان تو کر دیا۔ اگر وہاں stay ہے تو اسے vacate کرنے کے لئے کیا حکومت کوئی اقدام کر رہی ہے۔ اگر نہیں کر رہی ہے تو لوگوں کا جو پیسہ آپ نے رکھا ہے وہ کس capacity میں ہے۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، انہوں نے فرمایا کہ ابھی تک stay ہے۔

جناب محمد زاہد خان، نہیں stay تو ہے لیکن جب لوگوں سے آپ نے پیسہ لیا ہے تو اس کا آپ کیا کریں گے۔ پیسہ تو واپس کریں۔

Mr. Presiding Officer: Minister for Local Government.

مخدوم سید احمد محمود، جناب چیئرمین! ان کی بے قراری بالکل بجا ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ اگر لوگوں نے پیسے جمع کرائے ہیں تو اس پر فیصلہ ہونا چاہیئے۔ میں انشاء اللہ کل ہی صوبائی حکومت سے بات کروں گا۔ بیسوں کے بارے میں ہم کوشش کریں گے کہ جب تک کورٹ میں معاملہ ہے اس وقت تک لوگوں کو پیسے واپس کر دیں۔

Mr. Presiding Officer: Mr. Marwat.

جناب انور کمال خان مروت، جناب چیئرمین شکر۔ میرے خیال میں اس میں stay already vacate ہو چکا ہے۔ سابق سیکرٹری صوبہ سرحد عبدالاکبر خان نے یہ دعویٰ کیا تھا اور وہ already vacate ہو چکا ہے۔ میرے خیال میں حکومت نے اصولی طور پر یہ فیصلہ بھی کیا ہے کہ یہ پیسہ ان کو واپس مل جائے گا۔ میرے خیال میں انہوں نے اب یہ فیصلہ کرنا ہے کہ اکتوبر میں دوبارہ ایکشن کروا رہے ہیں۔ اگر یہ خود صوبائی حکومت کے ساتھ یہ مسئلہ take up کر لیں۔ اگر تو وہ پیسے انہوں نے رکھنے ہیں تو declare کریں کہ اکتوبر میں ایکشن کروائیں گے یا پھر وہ پیسہ واپس کر دیں۔ اس لئے کہ اور بھی لوگوں نے نئی nominations داخل کرنی ہوں گی۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، ملک عبدالرؤف صاحب۔

ملک عبدالرؤف خان، جناب میں سوال نمبر 111 کے متعلق کچھ پوچھنا چاہتا ہوں۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، ملک صاحب وہ تو گزر چکا۔

ملک عبدالرؤف خان، لیکن آپ نے اجازت دی ہے۔

جناب پریذائڈنگ آفیسر، نہیں نہیں 111 کے متعلق نہیں۔ ملک صاحب وہ میرے تین سوال تھے جو پوچھے نہیں جاسکے تھے اور انہوں نے پوچھنا تھا اس لئے ان کو اجازت دی۔ جی جناب قاضی محمد انور صاحب۔

125 . \*Ch . Muhammad Anwar Bhinder: Will the Minister for Environment, Local Government and Rural Development be pleased to state:

(a) whether it is a fact that the election of the Local Bodies in Punjab have been completed in the current year 1998-99; and

(b) the time by which the elections of the Local Bodies will be completed in the provinces of N.W.F.P., Sindh and Balochistan?

Makhdoom Syed Ahmed Mehmood: (a) Yes.

(b) The elections of the Local Bodies will be held in Balochistan on 21-5-19 99.

No decision so far has been taken regarding holding of elections of Local Bodies in Sindh and NWFP Provinces.

قاضی محمد انور، جناب میرا ضمنی سوال اس 125 پر یہ ہے کہ زاہد خان نے جو anxiety کی

that was in respect of the Elections of the Local Government in the Province of

NWFP. جناب اس میں ایسا ہوا کہ

a member got up and he said that he knows that the case has since been decided by the High Court and stay has been vacated. The Minister gave a very straight reply. The Minister's reply was appreciable. Then from the treasury bench a member took upon him, a member should get up and inform us, the actual position is that in the end of this time Rs.10,000/- was the security for a seat of the District Council and similarly Rs.8,000/- was for the Municipal Committee. In

this way, they have the crores of rupees and the moment the amount came in, then one member went and he filed a writ petition. They got a stay order which is still prolonging. An effort has to be made, it is still prolonging. I will not go to that because that is in the High Court and we are not discussing the reasons and why, but that matter is still there. The anxieties of the people should be resolved. Sir, you would be surprised that for a District Council seat it is Rs.10,000/-, for a Municipal Committee it is Rs.8,000/- and a bulk of candidates are there. So, you get the money from them and you put the money. The people say that the Government needed money, as there was no money with them, they wanted money and they are running their business with it. This is what the people are saying and this is what Mr. Zahid Khan is saying. Sir, it was the valid and proper answer given by the Minister, we appreciate that but the treasury member should not take upon himself that another member gets up from that side and he answers our questions. Sir, the member has no authority to answer.

Mr. Presiding Officer: Mr. Habib Jalib.

جناب حبیب جالب بلوچ، جناب سوال نمبر 124 پر میرا ضمنی سوال یہ ہے کہ یہ جو

Japanees Assisted Rural Road Construction Project Phase-I, List of Project Roads

in Punjab Province. یہ پرائیویٹ foreign funded ہے اور ان میں آپ دیکھیں پنجاب کے لئے جو انہوں نے لسٹ فراہم کی ہے اس میں قصور کے لئے چھ، حافظ آباد کے لئے دو، لاہور کے لئے ایک، خوشاب کے لئے سات، راولپنڈی کے لئے ایک اور اسی طرح پنجاب کو اگر ہم گن لیں تو تقریباً بارہ سے بیس تک پرائیویٹ دیئے گئے ہیں۔ ان کی length بھی بڑی ہے اور اسی طرح سے سندھ میں بھی کافی projects دیئے گئے ہیں اور اسی طرح فرنٹیر میں بھی۔ بلوچستان کے لئے صرف خاران بیسپاناک روڈ دیا گیا ہے۔ جناب میرا پہلا سوال یہ ہے کہ بلوچستان road length کے حساب سے 34% ہے پاکستان کی ٹوٹل road length کا۔ ویسے آبادی کے لحاظ سے تمام فنڈ تقسیم ہوتے ہیں لیکن road length کے حساب سے

بلوچستان میں ہائی وے صرف 34% ہے۔ میرا سوال اس طرح بنتا ہے کہ وزیر اعظم نے بہت سے ایسے اعلانات کئے تھے جن میں بلوچستان کو سٹل روڈ ہے، ژوب میر علی خیل ٹانک روڈ ہے، خضدار جہداد کوٹ روڈ ہے، گوادر خضدار رتو ڈیرو روڈ ہے، تربت مند روڈ ہے، اور اسی طرح ہنگوڑ اور ان روڈ ہے۔ یہ وہ روڈ ہیں جن کا اعلان وزیر اعظم صاحب نے کیا ہے۔ ان پر کوئی بھی implementation نہیں ہے اور یہ جو foreign funded روڈز کے لئے length آئی تھی اس کے لئے بلوچستان کے لئے صرف ایک سکیم رکھی گئی ہے۔ جبکہ پنجاب کے لئے بیش بہا، سندھ کے لئے بھی اسی طرح اور فرنٹیر کے لئے بھی اسی طرح کی سکیمیں ہیں۔ ہمیں خوشی ہے کہ تمام علاقوں میں روڈز بنیں لیکن بلوچستان جو رقبہ کے لحاظ سے وسیع و عریض ہے اور پاکستان کا سب سے بڑا صوبہ بنتا ہے۔ آبادی کے لحاظ سے سب سے چھوٹا ہے لیکن کیونکہ آبادی کم ہے، اخراجات بھی تو ہمارے کم ہیں۔

جناب پریذائٹنگ آفیسر، یہ سڑک بھی تو سو کلومیٹر ہے۔ سو کلومیٹر اور 598 ملین روپیہ ہے۔

جناب حبیب جالب بلوچ، یہ تو ہمیں ایک کروڑ دیا گیا ہے جبکہ پرائم منسٹر کی طرف سے بار بار ایسے اعلانات ہوئے ہیں جن کا میں نے تفصیل سے ذکر کیا ہے۔ کیا وزیر موصوف اس زمرے میں کچھ فرمائیں گے کہ پرائم منسٹر کے اعلانات کو آئر کیا جائے گا۔ ان کا احترام کیا جائے گا۔

جناب پریذائٹنگ آفیسر، جی وزیر برائے لوکل گورنمنٹ۔

مخدوم سید احمد محمود، سب سے پہلے میں یہ clear کر دوں کہ یہ development پروگرام نہیں ہے۔ یہ سپیشل loan ہے جو صرف ایم این ایز کو یا محلوں کو please کرنے کے لئے نہیں ہے۔ یہ باقاعدہ viability کے تحت دیا جاتا ہے۔ اس میں آبادی کا ضرور عمل دخل ہے اس لئے شاید سو کلومیٹر دی گئی ہے۔ بلوچستان کا نام ڈالا گیا ہے لیکن سب سے بڑا criteria اس پروگرام میں viability ہے، وہ earning of revenues ہے from the roads تو شاید اس وجہ سے یہ ممبر صاحب کو تھوڑا سا objective تھا وہ clear نہیں ہوا لیکن میں یہ عرض کر دوں کہ پرائم منسٹر صاحب نے حالیہ کینٹ میٹنگ میں، جو سات اپریل کو منعقد ہوئی تھی، پانچ ہزار کلومیٹر لمبے روڈ دینے کا اعلان کیا ہے۔ اس ملک میں پانچ ہزار کلومیٹر لمبے روڈز نہیں گے۔ وہ چاروں صوبوں میں بنیں گی اور جو resource mobilisation کا فارمولہ ہے اس کے تحت نہیں گی۔ اس میں بلوچستان کا جو بھی حصہ بنتا ہے وہ باقاعدہ دیا جائے گا۔ پنجاب کو بھی آبادی کے تناسب سے سندھ اور سرحد کو بھی۔ یہ سڑکیں ایک سال کے اندر نہیں گی۔ جو بہت بڑا break through

ہے پاکستان کی تاریخ میں اس کی پہلے معامل نہیں ملتی کہ کبھی ایک ہزار کلومیٹر روڈ بھی ایک سال میں بنی ہو۔ یہ پانچ ہزار کلومیٹر روڈز کا پروگرام انشاء اللہ جولائی میں شروع ہو جائے گا۔

جناب پریذائٹنگ آفیسر، جناب زاہد خان۔

جناب محمد زاہد خان، چیئر مین صاحب! میرا آئریبل منسٹر صاحب سے یہ سوال ہے OECF جو فنڈنگ کر رہے ہیں آیا یہ آپ صوبہ وار تقسیم کر رہے ہیں۔ اگر صوبہ وار تقسیم کرتے ہیں تو ہر صوبے کو کتنا حصہ ملتا ہے۔ دوسرا یہ کہ اس میں جو ہمارے صوبے کا حصہ دیا ہے (صوبہ سرحد کا) اس میں ---

Mr. Presiding Officer : That is independent question. Yes Minister for Local Government.

مخدوم سید احمد محمود، جو تفصیل معزز ممبر نے مانگی ہے وہ دی ہوئی ہے۔

جناب پریذائٹنگ آفیسر، نہیں، وہ معلوم یہ کرنا چاہتے ہیں کہ کیا یہ جو allocations ہوئی ہیں ان میں صوبہ وار کوئی تقسیم ہے۔

Makhdoom Syed Ahmed Mahmood: I am, to be very frank about it

یہ donor agency کا فنڈ ہوتا ہے۔ وہ اس کو نیشنل پروگرام کے تحت دیتے ہیں۔ of course یہ تقسیم اگر دیکھی جائے تو یہ صوبہ وار ہی ہے۔

جناب پریذائٹنگ آفیسر، حبیب جالب صاحب۔

جناب حبیب جالب بلوچ، شکریہ جناب چیئر مین۔ منسٹر صاحب نے economic viability کی بات کی تھی۔ موٹروے پر 7 کروڑ روپیہ ماہانہ آپ کا خرچہ ہوتا ہے کیونکہ دو اینڈ سنٹرل سنٹر کے درمیان جو بھی سڑک بنے اسے economically viable کہا جاتا ہے۔ دوسرا یہ ہے کہ ایک پورٹ کو دوسرے علاقوں سے connect کریں مثلاً گوادر، رتو ڈیرو، خضدار روڈ جس کا پرائم منسٹر نے اعلان کیا یا گوادر کراچی یہ ایسے ایریا میں سے ہے جو economically viable ہیں۔ اگر اس پر بحث کی جائے تو کافی بحث ہو سکتی ہے۔ موٹروے چونکہ ایک طرف industrial center تھا لاہور اور دوسری طرف اسلام آباد industrial center نہیں ہے۔ اس میں آپ زبردست خسارے میں جا رہے ہیں تو یہ criteria نہیں ہے۔

روڈ تعمیر کرنا دراصل یہ ہے کہ ملک کے مختلف علاقوں کو کس طرح ایک دوسرے سے connect کیا جائے تاکہ مارکیٹنگ ہو، آمد و رفت بڑھے۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، سوال ابھی تک نہیں پوچھا گیا۔

it is only a speech, every supplementary should be precise and very brief, you will be able to ask more supplementaries if you will be brief.

جناب حبیب جالب بلوچ، جناب میرا سوال یہ تھا کہ پرائم منسٹر کے ان اعلانات پر کیا عملدرآمد ہو گا یا نہیں؟ کیا آپ کچھ بتا سکیں گے اس سلسلے میں؟

Mr. Presiding Officer: That was the only supplementary.

مخدوم سید احمد محمود، جناب یہ تو بڑا simple سوال ہے۔ جناب بالکل عملدرآمد ہوگا۔ جناب یہ سوال farm to market road کے بارے میں ہے۔ اس میں جو criteria ہے وہ بڑا clear ہے۔ laid down ہے۔ farms to market باقی اگر سڑک viable ہے نہیں ہے۔ one point to other point ملتی ہے یا نہیں ملتی وہ الگ پروگرام ہے۔ یہ جو سوال کیا گیا ہے۔ جس سے میں متعلق ہوں یہ صرف farms to market road ہے۔

Mr. Presiding Officer: Mr. Aftab Ahmed Sheikh. He does not want to ask the question. Mr. Zahid Khan.

جناب محمد زاہد خان، جناب وزیر موصوف نے ایک بات کی کہ یہ provide ہم funding نہیں کر رہے۔ کیا یہ funding جو آپ collect کر رہے ہیں۔ یہ Local Government Ministries of Provinces سے utilize نہیں کر رہی ہیں؟ اگر وہ اسے utilize کر رہے ہیں اور آپ project بھیج رہے ہیں تو اس کا یہ مطلب ہے کہ آپ ہر صوبے کو ایک percentage یا کوئی کوڈ دے رہے ہیں۔ یہ نہیں ہے کہ آپ یہ نہیں دے رہے کیونکہ Central Government کی Ministry of Local Government سے utilize نہیں کر رہی اس فنڈ کو، لیکن یہ provinces کو divert کرتے ہیں اور پھر ان provinces کے schemes کو complete کرتی ہیں تو آپ کس percentage سے ہر صوبے کو یہ فنڈ دے رہے ہیں کیونکہ farm to market roads ہر صوبے کی اپنی اپنی ہوتی ہیں۔

Mr. Presiding Officer: Minister for Local Government. Question

hour

ابھی ختم نہیں ہوا questions list ختم ہو گئی ہے۔

مخدوم سید احمد محمود، جناب صوبوں میں C & W execute کرتا ہے ان سکیوں کو۔ اگر

یہ province-wise allocation مانتے ہیں تو fresh question دیں۔

جناب پریزائیڈنگ آفیسر، جی حافظ فضل محمد صاحب۔ سوال نمبر ۱۳۳، ۱۳۴۔

123. \*Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Will the Minister for Environment, Local Government and Rural Development be pleased to state:

(a) whether it is a fact that Rs. 1365 Million have been allocated in the budget 1998-99 for Asian Development Bank Assisted Rural Access Road project phase I;

(b) if the answer to (a) above be in the affirmative, whether the roads to be included in the project have been selected, if so, the location and length of each road indicating also the amount to be spent thereon; and

(c) whether the amount mentioned in (a) above has been received so far or released for the said project, if not, the reasons thereof?

Makhdoom Syed Ahmed Mehmood: (a) Yes. Rs. 1365 million were allocated in the budget during the current financial year for Rural Access Roads Project Phase-I.

(b) The details of location, length of each road and the statement of expenditure ending March, 1999 of this project are attached.

(c) Yes. The total budgetary amount of Rs. 1365 million has been received. Out of which Rs. 1231.484 million have been utilized ending March, 1999.

**RURAL ACCESS ROADS PROJECT PHASE-I  
LIST OF ROADS BEING CONSTRUCTED IN PUNJAB**

Sr. No.	Road No.	Name of Road	Length (Kms)	Cost (Rs)	Status		
					Original	Substituted	Present
	<b>Rawalpindi</b>						
1	11212	Chuntra - Sihai	7.315	23,904,319	O	-	Awarded
2	11214	Missa Kaswal - Kotal Khund	8.237	52,902,995	O	-	-do-
3	11215	Sarwar Shaheed (Nishan-I-Haider) Mandur Road upto Kuri Chowk	7.081	13,119,926	-	S	-do-
4	11216	Basali to Jabber Derwaish	11.900	37,418,178	-	S	-do-
5	11217	Dhok Guja - Perial	5.089	11,926,419	-	S	-do-
6	11218	Jorian More to Hoon	9.174	32,183,036	-	S	-do-
7	11219	Chantra - Bhal via Chak Sighu	8.660	22,172,090	-	S	-do-
8	11221	Battli to Javera	5.810	20,585,730	-	S	-do-
9	11222	Shah Khaki - Khad Tehsil Kahuta	9.204	40,913,515	-	S	-do-
		<b>Total</b>	<b>72.247</b>	<b>235,126,208</b>			
	<b>Jhelum</b>						
1	11405	Dhuel Thal - Kahana - Bagga	12.089	37,248,609	O	-	-do-
		<b>Total</b>	<b>12.089</b>	<b>37,248,609</b>			
	<b>Khushab</b>						
1	12201	Khushab - Sandral Dhak Road, Rakar - Dist Bdry.	15.317	38,972,740	O	-	-do-
2	12204 & 12205	Mith Tiwana - Bijar Khushab Pali Chakwal Road - Dera Ali Wala along Dist. Bdry.	13.383	26,481,742	O	-	-do-
3	12214	Surraki - Nushera	5.900	30,217,815	-	S	-do-
4	12215	Bandari - Shahwala	13.084	30,300,513	-	S	-do-
5	12216	Dhama - Aino	13.364	27,836,746	-	S	-do-
6	12217	Chak 50/DB - Rangpur	10.826	25,443,674	-	S	-do-
		<b>Total</b>	<b>71.874</b>	<b>179,233,230</b>			
	<b>Kasur</b>						
1	14201 & 14204	Hindal - Chhena Urja via Rawal Jhanger Khuddian - Chore Kot	10.029	29,629,717	O	-	-do-
2	14205	Kasur Khuddian Depalpur Road, Baquapur - Muchana	8.970	24,409,688	O	-	-do-
3	14207 & 14213	Balandi Hitar - Kasur Khuddian Road via Tul Mundeki, Mundeki Hitar and Nawan Kot Thattji Usman - Gohar	15.317	51,518,240	O	-	-do-
4	14212	Peermawan - Serhali Kalan via leet	11.540	34,951,239	O	-	-do-
5	14216	Road from Galla Mandi Khuddian to Sehard via Qila Gunja and Nawan Zila	8.478	30,151,775	O	-	-do-
6	14217	Road from Theh Kalan to Dhariwal via Chak No. 58 Butt & Mudekey	6.792	22,236,249	O	-	-do-
		<b>Total</b>	<b>61.126</b>	<b>192,896,908</b>			

RURAL ACCESS ROADS PROJECT PHASE-I  
LIST OF ROADS BEING CONSTRUCTED IN PUNJAB

Sr. No.	Road No.	Name of Road	Length (Kms)	Cost (Rs)	Status		
					Original	Substituted	Present
<b>Okara</b>							
1	14405	Chak 10/1 - R - Jaboka Road via Chak 11/1 - R Muhammad Ghouse Chak Batta.	10.845	32,356,660	O	-	Awarded
2	14408-A	Head Gulsher Lower Sohag Bank - Bridge Kahan Singh	15.400	38,968,945	O	-	-do-
3	14408-B	-do-	15.600	38,244,293	O	-	-do-
4	14408-C	-do-	16.096	36,573,570	O	-	-do-
5	14410	Pul 28/4/L on Shahpur Minor to 36/1-4L (Nizar Wala) or Bunga Hayat Sahiwal road via 28/4L, 31/4L and 34/4L.	13.722	39,319,870	O	-	-do-
6	14411	Road from Sahnawal to Razaabad via Thatta Khumbah and Sbergarh	17.957	44,906,693	O	-	-do-
7	14412	Chak Fazal Shah to Renala Khurd via 7/1AL.	16.322	54,837,063	O	-	-do-
Total			105.942	285,207,094			
<b>Mandi Bahaudin</b>							
1	15305	Ajrorwal Link via Shumati/Badshaban - Ajjawal	9.665	28,928,466	O	-	-do-
2	15308-A	Waryam - Mumdana	12.175	33,656,650	O	-	-do-
3	15308-B	-do-	9.593	23,202,595	O	-	-do-
4	15310	Chakk 44 - Nain Ranjha	15.695	52,342,733	O	-	-do-
5	15311	Gojra - Oobar Sharif	4.962	14,478,761	O	-	-do-
6	15313	Busi Masroor Bridge to Bahra Road via Chak Alam, and Kakawal Minor	14.645	38,905,573	O	-	-do-
7	15314	Road from Boha Hassan to Busal Masroor via Dhuni Kalan, Kot Mendiwala & Jand Burwal	19.996	57,684,298	O	-	-do-
8	15315	Ghaniam to Murad via Thatti Murad	6.794	20,477,183	O	-	-do-
9	15316	Bhoa Hassan to Rarka Bala	16.643	44,943,174	O	-	-do-
10	15317	Harya to Sabna	5.070	13,643,903	O	-	-do-
Total			115.218	328,269,336			
<b>Multan</b>							
1	16101 & 16109	Multan Public School - Mattital Road	9.900	27,956,480	O	-	Awarded
2	16102 & 16103	Basti Talaab - Buch via Pir Ghani & Pir Mukhtar Station Canal R.H. Nawabpur (via Tala) - Lakwala Bahkshish Garh Mattital Road - Madina Minor via Muzra Panjaha	11.830	26,914,254	O	-	-do-
3	16105 & 16107	Kot Abbas - Railway Station Riazabad	9.700	25,953,711	O	-	-do-
4	16108	Sai Chawan Dangah - Pul Khadi via Pir Jalal Shah	12.300	29,256,000	O	-	-do-
5	16110-M7	Old Shujabad Road Belail - Qasba Maral	15.870	40,555,371	O	-	-do-
6	16110-M8	Head Bosan to Nawabpur - Suraj Miani and Muzaffarabad	14.180	37,478,438	O	-	-do-
Total			73.780	188,114,254			

**RURAL ACCESS ROADS PROJECT PHASE-I  
LIST OF ROADS BEING CONSTRUCTED IN PUNJAB**

Sr. No.	Road No.	Name of Road	Length (Kms)	Cost (Rs)	Status		
					Original	Substituted	Present
<b>Vehari</b>							
1	16201	Dehli Multan Road Mile 346 - Technical Institute Chak 507/EB along PI Link Canal Upto Head PI link	10.100	23,188,473	0	-	-do-
2	16203	Bypass of Burewala Town from Kamand Road to Delhi Multan Road via Chaks 201/EB and 199/EB on T.T Singh Road	12.000	29,665,738	0	-	-do-
3	16208	Araypur - Messl Bunyapur Road via Sardar Gahangir Railway Station Miranpur Nuraba Vullandpur Sardar Ghandhir (Besti)	5.100	12,163,000	0	-	-do-
<b>Total</b>			<b>27.200</b>	<b>65,017,211</b>			
<b>Sahiwal</b>							
1	16302 & 16304	Chak 62-4 - R via Chak 61/4 - R via 65/GD & 70/4 - R Ballewala More - Chak 138/9 - L Chowk	15.000	39,904,600	0	-	-do-
2	16310	Chak 50/GD Pull - Chak 71/4 - R via Chaks 65/GD & 70/4 - R	11.730	31,079,866	0	-	-do-
<b>Total</b>			<b>26.730</b>	<b>70,984,466</b>			
<b>Pakpattan</b>							
1	16601	Rakh Pakpattan - Pir Ghani Hotta Road via 16/SP, 15/SP, 14/SP and Kumarival	7.500	16,775,637	0	-	-do-
2	16602-I	Malikpur - Mari Amb via Patipur, naipur 1 and Ferozepur	11.300	26,658,300	0	-	-do-
3	16602-II		8.800	21,044,898	0	-	-do-
4	16605	Sikandar Chowk - Akalgarh via Tiwana Jamalpur and Tali	7.600	17,609,926	0	-	-do-
5	16608	Gindi - Wara Parran via Cghaks 9/KS and 8/KS	9.100	24,596,450	0	-	-do-
6	16612	Rampur - Chak Bedhl (Chak 23/SP to Akalgarh)	6.100	13,415,996	0	-	-do-
7	16614	Chak 27/SP - Chak 22/SP	11.160	32,079,326	0	-	-do-
8	16616	Chak Jawaya Kallian, Chak 54/SP & Nizam Adlika	14.560	34,417,373	0	-	-do-
<b>Total</b>			<b>76.120</b>	<b>186,598,106</b>			
<b>Bahawalnagar</b>							
1	18201	Chak 64/4R, 41/3R, Chowk Shaheed Road via Chaks 64/4R, 65/4R and 40/3R	9.465	28,584,445	0	-	-do-
2	18204-I	Chaki More Chak 90/5R - Roda Singh via Haroonabad Mianwala Bungalow road and Bridge Hakra 80/11	12.000	41,960,104	0	-	-do-
3	18204-II	-do-	11.628	35,363,067	0	-	-do-
4	18207	Jhal Powaranwali - Heranwala	6.845	20,621,075	0	-	-do-
5	18209	Chak 105/Fateh - Chak 106/E via/chaks 103, 104F	9.625	29,738,425	0	-	-do-
6	18211	Yainwala Bungalow - Chak 429/6R Kalara via Chak 128/GR	7.000	18,919,471	0	-	-do-
<b>Total</b>			<b>56.563</b>	<b>175,186,587</b>			

**RURAL ACCESS ROADS PROJECT PHASE-I  
LIST OF ROADS BEING CONSTRUCTED IN PUNJAB**

Sr. No.	Road No.	Name of Road	Length (Kms)	Cost (Rs)	Status		
					Original	Substituted	Present
<b>Rahin Yar Khan</b>							
1	18302	Mori Pul Nallah - Massani Pul Mujawaran, Upper Nawar Kot via Kotla Geron	8.265	27,783,565	O	-	-do-
2	18303	Adda Trinda Sawaya Khan - Bridge Sunoy Gulmarg via Bungalow Warri	12.439	39,349,895	O	-	-do-
3	18304	Ehampur - Head Degl	6.616	20,469,187	O	-	-do-
4	18306 & 18317	Sadqashad Goth Tlooo - Walhar Railway Station Walhar - Kot Subza	13.451	40,064,623	O	-	-do-
5	18307	Bardi Muhammad Din - Chak 45/P via Chak 36/P - Chak 37/P, Binillahpur	8.528	28,658,706	O	-	-do-
6	18314	Shahi Road Farid Dispensary - Paoca Lawra Town	11.724	42,194,191	O	-	-do-
7	18315	From Airport via Basti Baabran and Chak 112/P - Bridge Chak 116/P	8.124	25,800,758	O	-	-do-
8	18316	RD 60-000 I-L Distributory to Chak No. 121	8.870	30,075,524	O	-	-do-
9	18318	Feroza Town - Chowk Nadir Shahood	6.598	21,180,836	O	-	-do-
10	18319	Ghouri - Zahirpur via Gousepur Minwali Basti, Kotli Murad	7.448	25,370,790	O	-	-do-
<b>Total</b>			<b>92.063</b>	<b>300,548,009</b>			
<b>D. G. Khan</b>							
1	30214	Drains - Mahitan	25.250	82,228,090	O	-	Awarded
<b>Total</b>			<b>25.250</b>	<b>82,228,090</b>			
<b>Khanewal</b>							
1	30515	Hajipur - Rajpur	21.950	46,758,106	O	-	-do-
<b>Total</b>			<b>21.950</b>	<b>46,758,106</b>			
<b>Layyah</b>							
1	30405	Extension of carried over road	18.340	36,982,720	O	-	-do-
2	17401	Extension of Road from Nawankot to Chowbara upto Bhallian	10.000	29,804,300	O	-	-do-
<b>Total</b>			<b>28.340</b>	<b>66,787,020</b>			
<b>Muzaffargarh</b>							
1	30706	Kallawalli - Ganga via Faizpur	17.577	56,072,568	O	-	-do-
2	30713	Mahara Khan - Dammar Wala via Qaudipur	12.610	45,569,325	O	-	-do-
<b>Total</b>			<b>30.187</b>	<b>101,571,893</b>			

**RURAL ACCESS ROADS PROJECT PHASE-I  
LIST OF ROADS BEING CONSTRUCTED IN PUNJAB**

Sr. No.	Road No.	Name of Road	Length (Kms)	Cost (Rs)	Status		
					Original	Substituted	Present
<b>Kasumpur</b>							
1	30813 Sec-I	Dajal - Tuniani (Harrand + Mari)	20.300	62,665,275	O	-	-do-
2	30813 Sec-II	-do-	25.550	110,761,956	O	-	-do-
3	17301	Dajal Haran Road Section I & II	14.700	29,363,648	O	-	-do-
<b>Total</b>			<b>60.640</b>	<b>202,790,879</b>			
<b>Narowal</b>							
1	30919(III-D)	Philora - Kanjur	5.000	68,875,293	O	-	-do-
2	30919(III-E)	Philora - Kanjur	21.770	98,082,979	O	-	-do-
3	30919(III-F)	Philora - Kanjur, Bridge at Basantor, Nullah at Km 39+300	-	43,096,565	-	-	-do-
<b>Total</b>			<b>26.770</b>	<b>210,054,837</b>			
<b>Bhakkar</b>							
1	12401	Chanji - Nawabwala link	9.806	19,850,285	-	S	-do-
<b>Total</b>			<b>9.806</b>	<b>19,850,285</b>			
<b>Grand Total</b>			<b>106.108</b>	<b>3,060,189,138</b>			

**Contracts under Process for Award**

14409	6.110	14,730,000	With	W Department
14218	6.915	29,775,000		-do-
17301-I	9.000	20,819,000		-do-
<b>Grand Total</b>	<b>1016.133</b>	<b>3,060,189,138</b>		

**RURAL ACCESS ROADS PROJECT PHASE-I**  
**LIST OF ROADS BEING CONSTRUCTED IN NWFP**

S.No.	Road No.	Name of Road	Length (Kms)	Cost (Rs)	Status		
					Original	Substituted	Present
1	<b>Peshawar</b>						
	101042	Umerpayan - Garhi Haji Khan Kalli	8.200	22,328,700	0	-	Awarded Signed Contracts Submitted
		Total	8.200	22,328,700			
	<b>Mardan</b>						
1	203001	Jalala Dakkai - Badaragai via Pirsado	8.170	35,540,540	0	-	-do-
2	203005	Dheri Alo - Kittigarhi Shero	7.450	16,376,089	0	-	-do-
3	203029	Rustum - Pirsai	8.675	21,702,155	0	-	-do-
4	203030	Rustum - Baroch	8.140	28,667,190	0	-	-do-
		Total	32.435	102,285,974			
	<b>Swabi</b>						
1	204003	Turlandi - Aman Kot	13.800	24,621,775	0	-	-do-
2	204004	Hamzakot - Pirmulai	9.940	23,693,572	0	-	-do-
3	204008	Ahad Khan - Managai	7.375	19,103,326	0	-	-do-
		Total	31.115	67,418,673			
	<b>Dir</b>						
1	307014-I	Sunderwal - Shahi	11.200	51,538,830	0	-	-do-
2	307014-II	-do-	11.250	40,039,666	0	-	-do-
		Total	22.450	91,578,496			
	<b>Bannu</b>						
1	35202	Marwat Canal Barakzai Minor - Norrer	8.880	27,135,494	0	-	-do-
2	35204	Norer to Hawaid - Mazanga Kassakai	13.750	46,213,069	0	-	Awarded but Signed Contracts not yet Submitted
3	614010	Landiwah - Kachi Kamer	12.530	35,936,305	0	-	-do-
4	614012	Landidak Multani - Sheikh Landak	10.750	23,234,052	0	-	-do-
5	614019	Shabbazz Khel - Lakki Road via Zar Jar	8.360	22,088,996	0	-	-do-
		Total	54.270	154,607,916			

S.No.	Road No.	Name of Road	Length (Kms)	Cost (Rs)	Status		
					Original	Substituted	Present
<b>Nowshera</b>							
1	31201	Aman Kot - Pabbi via Choki Drab	11.970	44,570,988	○	-	Awarded Signed Contracts Submitted
2	31202	Akora - Wattar, Wali and Kaka Sahib	6.400	24,689,050	○	-	-do-
Total			18.370	69,260,038			
<b>Charsadda</b>							
1	31306	Harichand - Ghazen via Soor Kameer	10.250	42,453,553	○	-	-do-
2	31321	Kuz spalmai to Bar spalmai	7.310	31,104,156	-	S	-do-
3	31325	Zargai Umerzai Giggy Road	7.310	17,338,458	-	S	Awarded Signed Contract not yet submitted
4	31326	Garo Shah Ganji Dag to Serani	12.220	37,143,970	-	S	Awarded and Signed contracts Submitted
Total			37.090	128,040,137			
<b>Abbottabad</b>							
1	34101-IA	Tbandiani Pattan khurd Road	15.000	71,626,725	-	S	-do-
2	34101-IB	-do-	15.000	85,700,257	-	S	-do-
3	34101-IC	-do-	14.300	52,611,559	-	S	Approved by ADB on 18-12-98
Total			44.300	209,938,541			
<b>D.I. Khan</b>							
1	20101	Said Allain - Katchi Katgarh	10.000	30,088,285	○	-	Awarded and Signed Contracts Submitted
2	20102-I	Diyal - Paniala	14.867	43,469,760	○	-	-do-
3	20102-II	-do-	13.320	44,536,620	○	-	-do-
4	20107	Yarik - Paharpur via Madede - Eands	11.000	31,233,880	○	-	-do-
Total			49.187	149,328,545			
<b>Mansehra</b>							
1	20222	Chanser - Mera Kararian	18.000	110,809,428	○	-	-do-
2	20227	Karak - Jalla Biari (Thakot - Biari)	7.500	30,710,915	○	-	-do-
3	20245	Kathai - Ahal	13.300	52,566,545	○	-	-do-
4	20231	Shahpur - Ajmir	18.000	117,604,226	○	-	-do-
Total			56.800	311,691,114			

**RURAL ACCESS ROADS PROJECT PHASE-I**  
**LIST OF ROADS BEING CONSTRUCTED IN SINDH**

Sr. No.	Road No.	Name of Road	Length (Kms)	Cost (Rs)	Status		
					Original	Substituted	Present
<b>Sukkur</b>							
1	21101-A	RD 40 - RD 225 on right side of Nara Canal	15.000	47,242,131	O	-	Awarded
2	21101-B	-do-	15.000	48,507,225	O	-	-do-
3	21101-C	-do-	11.000	31,474,594	O	-	-do-
4	21101-D	-do-	11.109	30,382,483	O	-	-do-
5	21102-A	Sangrar to Rohri - Saleh Pat Road	8.000	25,431,285	-	S	-do-
6	21102-B	-do-	8.817	23,960,614	-	S	-do-
<b>Total</b>			<b>68.926</b>	<b>206,998,332</b>			
<b>Shikarpur</b>							
1	21601	Ali Khan to Gaheja	7.624	27,878,148	O	-	-do-
2	21602-A	Khanpur to Garhi Syed Zerkhail to Mian jo Goth	16.342	46,443,182	O	-	-do-
3	21602-B	-do-	6.903	20,376,797	O	-	-do-
4	21603	Darwesh - Salar (Jagan)	7.008	21,559,855	O	-	-do-
5	21604-A	Garhi Yasin - Jagan	10.000	29,761,084	O	-	-do-
6	21604-B	-do-	8.897	26,900,526	O	-	-do-
7	21605	Sultan Kot to Zerkhail	8.408	25,314,323	-	S	-do-
8	21607	Tando Ali Sher to Dighpur with link to Haji Khan Kalhoru	12.562	40,324,210	-	S	-do-
9	21609	Noon to Thanrio	6.324	26,122,387	-	S	-do-
<b>Total</b>			<b>84.068</b>	<b>264,880,512</b>			
<b>Nawabshah</b>							
1	21402-A	Akri Minor to Shahzado Dahri	12.000	48,985,769	-	S	-do-
2	21402-B	-do-	10.300	38,308,551	-	S	-do-
3	21404-A	Chutto Pitaffi - Chak 3 Sunelo	14.000	44,170,070	O	-	-do-
4	21404-B	-do-	14.391	49,541,415	O	-	-do-
<b>Swat</b>							
1	20314-B	Kanju - Bagh Dehri	15.961	57,997,270	O	-	-do-
2	20314-C	-do-	12.190	48,699,210			
<b>Total</b>			<b>28.151</b>	<b>106,696,480</b>			
<b>Grand Total</b>			<b>382.368</b>	<b>1,413,174,614</b>			

Sr. No.	Road No.	Name of Road	Length (Kms)	Cost (Rs)	Status		
					Original	Substituted	Present
5	21406-A	Jam Sahib - Chak 3 via Haji Lal Muhammad *Brohi, Wasse Bhit and Hazrat Hot Fakir	16.250	54,203,390	O	-	-do-
6	21406-B	-do-	16.131	52,835,950	O	-	-do-
7	21407-A	Jam Sahib - Mundh Jamrao	18.250	57,624,900	O	-	-do-
8	21407-B	-do-	18.250	58,575,375	O	-	-do-
		<b>Total</b>	<b>119.572</b>	<b>404,245,420</b>			
	<b>Badia</b>						
1	22201-A	Tando Bago - Jhudo via Sangi Farao	13.000	50,624,040	O	-	-do-
2	22201-B	-do-	13.000	53,412,280	O	-	-do-
3	22201-C	-do-	12.814	48,671,770	O	-	-do-
4	22203	Kario Ghanwar to Tarai Road	14.796	53,478,319	S	-	Pending
5	22204	Nindo Wango Pattan Road - Pangrio Road	13.440	52,927,190	O	-	Awarded and Signed Contracts Submitted
		<b>Total</b>	<b>57.050</b>	<b>259,113,599</b>			
	<b>Thatta</b>						
1	22301	Gulol - Aga Dino Osho	5.680	22,923,002	O	-	-do-
		<b>Total</b>	<b>5.680</b>	<b>22,923,002</b>			
	<b>Dadu</b>						
1	25503-A	Kari Mori - Qamar Sand Babar village until Mian Nasir Muhammad	12.000	37,866,077	O	-	-do-
2	25503-B	-do-	12.545	52,942,274	O	-	-do-
3	25505	Sita - K.N. Shah road at Chowdagi - Mehr Road	12.189	51,240,754	O	-	-do-
4	25508	Jhangara - Nawab Khan Rind	4.651	13,195,103	O	-	-do-
5	25511	Jhangara - Bhandan via Pir Ari Sharif	16.281	46,640,072	O	-	-do-
6	25508-A	Bridge	-	19,101,550	O	-	-do-
7	25511	Causeway	-	11,100,672	O	-	-do-
8	25503-B	Bridge	-	29,140,757	O	-	-do-
9	25505	Causeway	-	7,367,389	O	-	-do-
		<b>Total</b>	<b>57.666</b>	<b>268,594,648</b>			
<b>38</b>		<b>Grand Total</b>	<b>407.962</b>	<b>1,426,555,513</b>			

**RURAL ACCESS ROADS PROJECT PHASE-1  
LIST OF ROADS BEING CONSTRUCTED IN BALOCHISTAN**

Sr. No.	Road No.	Name of Road	Length (Kms)	Cost (Rs)	Status		
					Original	Substituted	Present
<b>Musakhel</b>							
1	42401 Section I-A	Kingri - Musakhel - Drug Road (Until Drug Cross)	12.000	64,202,775	0	-	Awarded and Signed Contracts Submitted
2	42401 Section I-B	-do-	12.000	47,027,763	0	-	-do-
3	42401 Section II-A	-do-	12.624	57,776,240	0	-	-do-
4	42401 Section II-B	-do-	11.000	44,147,471	0	-	-do-
5	42401 Section III	-do-	11.380	45,923,406	0	-	-do-
6	42401 (Bridge)	-do-	-	56,572,713	0	-	-do-
Total			59.004	315,630,368			
<b>Kalat</b>							
1	45101 Section I-B	Mangochar - Zard Road	12.000	42,964,678	0	-	Awarded and Signed Contracts Submitted
2	45101 Section II-A	-do-	12.000	51,889,533	0	-	-do-
3	45101 Section II-B	-do-	12.334	37,673,266	0	-	-do-
Total			36.334	132,527,477			
<b>Khuzdar</b>							
1	45206 Section I-A	Anjira - Zehri Road	12.665	48,298,085	0	-	-do-
2	45206 Section I-B	-do-	12.000	65,994,111	0	-	-do-
3	45206 Section II-A	-do-	12.000	59,876,090	0	-	-do-
4	45206 Section II-B	-do-	11.026	34,138,948	0	-	-do-
5	45206 Section III	-do-	10.693	33,076,748	0	-	-do-
6	45206 Section IV (Bridges)	-do-	-	29,292,009	0	-	-do-
Total			58.384	270,675,991			
<b>Panjgoor</b>							
1	46301 Section I-A	Gwargo - Panjgoor Road	15.000	64,371,824	0	-	-do-
2	46301 Section I-B	-do-	14.390	83,674,089	0	-	-do-
Total			29.390	148,045,913			
Grand Total			183.112	866,899,749			

**Contracts Under Process for Award**

1	45101-1A	Mangochar - Zard Road	12.000	34,999,530			
Grand Total			195.112	901,899,279			

With Bank for Approval

124 . \*Ch : Muhammad Anwar Bhinder: Will the Minister for Environment, Local Government and Rural Development be pleased to state:

(a) whether it is a fact that an amount of Rs.1035 Million has been included in the current budget (1998-99) for Japanies Assisted Rural Road construction project Phase-I;

(b) If the answer to (a) above be in the affirmative, whether the roads to be included in this project have been selected, if so, the location and length of each road indicating also the amount to be spent thereon, and

(c) whether the amount mentioned in (a) above has been received and released for the said project, if not, the reasons thereof?

Makhdoom Syed Ahmed Mehmood: (a) Actually, an amount of Rs.1150 million has been included in the current budget (1998-99) for the Japanese Assisted Rural roads Construction Project and not Rs.1035 million.

(b) The roads for phase-I were selected in 1995 by consultants appointed by the Donor Agency, Overseas Economic Cooperation Fund (OECF) of Japan. The roads selected were from a list of candidate link roads provided by the Provincial Governments. The consultants selected roads based upon a minimum Economic Internal Rate of Return (EIRR) of 12 per cent and other relevant criteria specified by the Donor Agency. The list of the roads under construction in phase-I is attached herewith.

(c) An amount of about Rs.720 million has been released out of a budgetary allocation of Rs.1150 million for current financial year. The balance amount of current financial year allocation is in process and shall be released before the end of the current financial year.

Under this programme a total length of 730 Kms roads will be constructed at a total cost of Rs.3910 million. Expenditure upto the end of financial year 1997-98 was Rs.1212 million. Since budgetary allocation for the financial year 1998-99 is Rs.1150 million, therefore an amount equal to Rs.1548 million will be required in subsequent years for completion of the project.

**RURAL ROADS CONSTRUCTION PROJECT PHASE-I**  
**LIST OF PROJECT ROADS IN PUNJAB PROVINCE**

Province/ District	Link Code	Road Name	Length (Kms.)	Contract Amount
<b>I. PUNJAB (N)</b>				
Kasur	13301	LFL road to Badian-Union Council Sehja	17.123	86.27
Kasur	13303	Chunian Jujra Road Mile No. 6 to Union Council Deusial	11.253	35.55
Kasur	13304	K.K.D. Road Mile No. 16 to Aulakh Mithar	07.985	35.74
Kasur	13305	Chunian Khudian Road 10km to Mundeki Union Council Mondeki	8.955	35.84
Kasur	13307	K.K.D. Road Mile No. 21-Union Council Juggal	06.102	19.70
Kasur	13308	Road from Deo Sial to Shergarh	10.00	32.29
Hafizabad	13501	Dharam Key Lal Key on hafizabad Vanike Tarrar road Kot Mubarak on Hafizabad pindi Bhatitan road via thatta, Wazira, Jaulo, Bary nau Pindi Baur Kot Mubarak, District Hafizabad.	07.00	22.60
Hafizabad	13502	Road from Lahore Sargodha Road to Sukhekey Hafizabad road along- with minor Fatehkey crossing Jhang Branch Bridge and Graveyard Tavelewali, District hafizabad.	06.50	20.98
Lahore	13209	Raiwand to Manak via Kot Bahi & Warra Wcher Khan	08.275	26.72
Khushab	14202	Pilowance to Aino	14.646	30.39
Khushab	14201	Katha Saghrat to Nali Shumali via Malwal	9.841	37.90
Khushab	14203	Mitha-Tiwana to Choha	10.184	29.96
Khushab	14204	Pilowance to Jamali	20.147	41.75
Khushab	14207	Khabhaki High School to Dhoke Yakka	06.00	19.37
Khushab	14208	Khushab to Rajar via Sundral Ghug Kalan	10.00	32.29
Rawalpindi	11206	Takhat Parri to Swan Camp Road	11.45	37.040
Gujrat	12101	Dbador to Noor Jamal via Mirzapur	10.428	27.60
Gujrat	12104	G.T. Road Mile 87 to Jurra	09.131	24.930
Gujrat	12107	Uggowal to Harria	14.350	44.780

**RURAL ROADS CONSTRUCTION PROJECT PHASE-I**  
**LIST OF PROJECT ROADS IN SINDH PROVINCE**

Province/ District	Link Code	Road Name	Length (Kms.)	Contract Amount
<b>III. SINDH</b>				
Nawabshah	21602	60th Mile-Jam Sahib via 68 <sup>th</sup> Mile	10.405	42.39
Naushero Feroze	21703	Chowdagi Musarji Wah-Village Chanda Singh	7.236	34.18
Naushero Feroze	21704	Manahcen-Sadhuja new Jatoi road alongwith Nather Detho Minor	4.842	33.37
Dadu	22102	Ramzan Babar- Pusya Khooh Wara Nago Shah-Mohya road	9.424	39.07
Dadu	22107	Kandechakhi-Mian Nasar Muhammad via Wali Muhammad Leghari	12.500	68.84
Hyderabad	22302	Nago Shah-Mohya Road (Doderi Stand)	5.81	26.08
Hyderabad	22304	Tando Mohammad Khan Drigh Mori Phulkara road	4.112	15.21
Tharparkar	22402	Sarnaro Umerkot-Pedar Farn to Kunri via Nasirabad Naseemabad	17.071	93.80
Thatta	22608	Sadar Bridge-Dhandhari	12.683	53.52
Thatta	22604	Badin Sajawal Road Nodo Mile 42/2-Village Mirzo Laghari	7.741	31.48
Jacobabad	21105	Kanh Kot-Mal Guzar Road-Village Haji Raza Muhammad Jakhrani	8.800	58.52
Sukkur	21304	Haleji Sharif-Dhandhi via Juans	11.471	41.95
Khairpur	21507	Kuhra Pipri-Drin Mahar Shah via Paki Khoti	8.822	49.47
Shikarpur	21202	Rustam Sher Ali Jatoi Road-Union Council Panhwar	11.766	62.42
Larkana	21401	Kamber Waggon Road Meet Kamber Khanpur Juso Road via Village Fakir Muhammad Tunio & Badero	5.878	18.21

**RURAL ROADS CONSTRUCTION PROJECT PHASE-I**  
**LIST OF PROJECT ROADS IN PUNJAB PROVINCE**

Province/ District	Link Code	Road Name	Length (Kms.)	Contract Amount
<b>II. PUNJAB (S)</b>				
Vehari	16601	Durpur to Dokota Duniapur via Sarala	10.983	30.93
R.Y. Khan	18301	Manthar to Tail Abehayat road	11.798	36.36
Sahiwal	16102	Chak No. 76 to Kotorwala Dunga Hayat Road via Gunnu and chak No. 48.	17.601	48.76
Sahiwal	16104	Chak No. 59 on Sahiwal Noor Shah Road-Kund Mohammad Mirza via Rang Shah	12.447	36.74
Pakpattan	16201	Miranshah - Qabala	25.320	64.37
Pakpattan	16203	Salimkot to mile 23 to Sahiwal Arifwala road	18.900	47.15
Pakpattan	16204	Chak. No. 19 (one D.M. road to Nurpur - Lalpur Road) via Shahnawaz	14.837	41.31
Faisalabad	19101	Chak No. 20-JB to 19-JB via 21-JB	05.00	30.07
B/ Nagar	18102	Extension of Minchinabad Rehmuka road to Rettake	10.436	33.470
B/ Nagar	18104	Chak No. 328 to Jamgarh	24.608	47.98

**RURAL ROADS CONSTRUCTION PROJECT PHASE-I  
LIST OF PROJECT ROADS IN N.W.F.P. PROVINCE**

IV. N.W.F.P				
Dir	31202	Panakot-Dobando-Nawan Kalli	13.420	78.66
Dir	31203	Koto-Munjai	8.64	67.45
Malakand	31403	Dargai-Malakand Budhist Road	5.467	22.95
Malakand	31404	Salgaro-Dargai	7.620	28.25
Malakand	31407	Saidabad to Zulamkot Road	6.698	15.51
Abbottabad	32301	Khanaspur – Riala to Malkot – Sawar Gali	6.698	65.75
Abbottabad	32303	Sarai Niamat Khan Kokal-Banda Sahib Khan Link	17.337	70.72
Abbottabad	32303	Sarai Niamat Khan Kokal-Banda Sahib Khan Link	5.887	19.70
Abbottabad	32307	Nathia Gali – Bakot Road	4.02	29.35
Abbottabad	32307	Nathia Gali – Bakot Road	4.12	29.35
Mansehra	32401	Dolala Hadora Bandia Road	4.895	9.49
Mardan	33106	Mohabatabad to Faqir Killa Road	5.10	8.83
Mardan	33107	Baghdada (Muqam Mandi) to Mardan Charsadda Road via Shah Baig – Sheikh Yousaf Minor	8.065	14.25
Mardan	33407	Nisatta Road Along Kur Korai Wala Remaining Road from Mardan Charsadda to Shamilat	5.906	10.45
Haripur	32201	Shorak-Karal Road from Baggar	4.44	21.16
Haripur	32202	Road from Mirpur Road Mang Rehana	4.785	23.19
Haripur	32203	Road from Chaper to Alvli and Tir	7.859	26.00
Haripur	32204	Sarai Saleh Maira to Bandi Sher Khan	3.766	13.69
Haripur	32205	Nelore – Kakotri Road	14.720	79.70

V. Balochistan				
Kharan	43201	Basima Nag Road	100.00	598.523

جناب پریذائٹنگ آفیسر، جی حافظ فضل محمد صاحب۔

حافظ فضل محمد، شکریہ جناب عالی! سوال نمبر ۱۲۲ اور ۱۲۳ کے بارے میں سوال ہیں۔ جناب ایک ادارہ ہے جاہلی امداد کا اور دوسرا ایسی ترقیاتی بنک ہے۔ اس سے جو قرض لیا جاتا ہے وہ کتنے فی صد پر اور کتنی مدت کے لئے لیتے ہیں؟

جناب پریذائٹنگ آفیسر، یہ تو حافظ صاحب میرے خیال میں ہر contract کے مستحق

مختلف ہو گا۔ بہر حال وزیر صاحب جواب دیں گے۔ Minister for Local Government۔

مخدوم سید احمد محمود، جناب مجھے تمہوڑا سا اندازہ ہے۔ جناب یہ loan بہت ہی soft ہوتا

ہے اور exact معلوم کرنے کے لئے fresh question دیں۔

جناب پریذائٹنگ آفیسر، جناب بشیر احمد مٹہ

جناب بشیر احمد مٹہ، جناب جس طرح لوکل گورنمنٹ کے وزیر صاحب جوابات دے رہے

ہیں ہم اس کو appreciate کرتے ہیں اور دوسرے وزیروں کو کہتے ہیں کہ ان سے کچھ سیکھیں۔ میں حیران ہوں کہ ایسے وزیروں کو نواز شریف صاحب کیسے اپنی کابینہ میں لائے ہیں۔ وہ تو صم بکم قسم کے وزیر ہیں۔ وہ بھارے نہ کچھ سمجھتے ہیں نہ جواب دیتے ہیں۔

Mr. Presiding Officer: This is no supplementary. Yes Mr. Abdul

Hayee Baloch.

ڈاکٹر عبدالحمی بلوچ، جناب والا! میرا وزیر موصوف سے یہ ضمنی سوال ہے کہ گزشتہ بیس

سال سے farm to market کے لئے مختلف ادارے پیسہ دے رہے ہیں 'جاپان والے اور دوسرے لوگ۔ میرا ان سے ضمنی سوال یہ ہے کہ پہلے کبھی بلوچستان پر توجہ نہیں دی گئی۔ سارا پاکستان ہمارا ہے، پنجاب، سندھ، پختون خواہ، سب ہمارے ہیں۔ فرق یہ ہے کہ سب سے زیادہ زرعی پیداوار کی اگر کوئی گنجائش ہے تو وہ بلوچستان میں ہے اور farm to market roads کا مفہد بھی زرعی پیداوار کو منڈی تک پہنچانا ہے۔ میرا ان سے ضمنی سوال یہ ہے کہ پانچ ہزار کلومیٹر road length کا جو ذکر انہوں نے فرمایا ہے، کیا یہ میری اس تجویز پر غور فرمائیں گے کہ پانچ ہزار میں سے کم از کم دو ہزار یا اڑھائی ہزار کلومیٹر روڈ بلوچستان کے مختلف زرعی سینٹروں کے لئے مختص کریں۔



سرحد میں stay ہو گیا۔ باقی دو صوبوں میں الیکشن ہو گئے۔ ہم عنقریب کابینہ کی sub-committee کا اجلاس بلائیں گے۔ میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ گورنمنٹ کا پورا ارادہ ہے کہ سندھ میں لوکل کونسل کے انتخابات کرائے جائیں۔ یہ sub-committee جیسے ہی بیٹھے گی فیصلہ ہو گا، ہم ان کو آگاہ کر دیں گے۔

### "UNSTARRED QUESTION AND ITS REPLY"

11. Mr. Habib Jalib Balocah: Will the Minister for Education be pleased to refer to the Senate starred question No.59 replied on 28-01-1999 and state the subjects/courses for which scholarships are offered by donor countries under cultural exchange programme (Active)?

Justice (Retd.) Sayed Ghous Ali Shah: The Scholarships offered by various countries under Cultural exchange Programme are meant for Post-graduate studies and generally are not subject specific. Two exceptions are as under:-

(i) Chinese Government Scholarships for study of Chinese language at diploma, graduate or postgraduate levels;

(ii) Egyptian Government Scholarships (Al-Azhar University) in Islamic Studies for undergraduate, graduate and postgraduate levels.

### LEAVE OF ABSENCE

Mr. Presiding Officer: We will take up now the leave applications.

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، جناب محمد جاوید میگل نے حالیہ مکمل اجلاس کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا آپ ان کی رخصت منظور فرماتے ہیں؟  
(رخصت منظور کی گئی)

جناب پریذائٹنگ آفیسر، جناب جہانگیر بدر نے مورخہ 28 اور 29 اپریل کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا آپ ان کی رخصت منظور فرماتے ہیں؟  
(رخصت منظور کی گئی)

جناب پریذائٹنگ آفیسر، حاجی عبدالرحمن صاحب ذاتی مصروفیات کی بناء پر مورخہ 21 تا 23 اپریل اجلاس میں شرکت نہیں کر سکے، اس لئے انہوں نے ایوان سے ان تاریخوں کے لئے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا آپ ان کی رخصت منظور فرماتے ہیں؟  
(رخصت منظور کی گئی)

جناب پریذائٹنگ آفیسر، جناب علام قادر چانڈیو ذاتی مصروفیات کی بناء پر مورخہ 22 اور 23 اپریل کو اجلاس میں شرکت نہیں کر سکے، اس لئے انہوں نے ان تاریخوں کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا آپ ان کی رخصت منظور فرماتے ہیں؟  
(رخصت منظور کی گئی)

جناب پریذائٹنگ آفیسر، جناب ماجد سلطان نے ذاتی مصروفیات کی بناء پر مورخہ 28 تا 30 اپریل کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا آپ ان کی رخصت منظور فرماتے ہیں۔  
(رخصت منظور کی گئی)

جناب پریذائٹنگ آفیسر، جناب مشاہد حسین سید نے اطلاع دی ہے کہ وہ وزیراعظم کے ہمراہ البانیہ کے دورے پر ہیں، اس لئے آج مورخہ 29 اپریل کو اجلاس میں شرکت نہیں کر سکیں گے۔  
(مدخلت)

Mr. Presiding Officer: No point of order.

(interruption)

Mr. Presiding Officer: Will you please allow me to talk to the Leader of the Opposition.

چوہدری صاحب! آپ کو معلوم ہو گا کہ کل چیئرمین صاحب نے یہ کہا تھا کہ آج کی debate میں صدر کی تقریر پر بحث ہونی ہے، کوئی point of order وہ allow نہیں کریں گے۔ رضا ربانی صاحب! بات یہ

ہے

you are a seasoned parliamentarian, when the Chair is addressing the Leader of the Opposition, your Leader of the Opposition and you don't allow the Chair to talk to him. Is this parliamentary practice? Is there any ethic?

(interruption)

Mr. Presiding Officer : Let Mr. Raza Rabbani say, whatever he likes.

میاں محمد حسین خان وٹو، جناب یہ خود ان کی مرضی سے ہوا۔ ان کے ارشاد کے مطابق ہوا۔ یہ discussion ہو گی۔ جناب یہ ہمیشہ کوئی نہ کوئی بہانہ بنا کر اس معاملے کو اتوار میں ڈالتے ہیں۔ یہ چاہتے ہیں کہ یہ ہر بات کر لیں ماسوائے آرڈر آف دی ڈے کے۔ میں استدعا کروں گا کہ یہ طریقہ نہیں ہے کہ جو چیز آرڈر آف دی ڈے پر نہیں ہے اس کو یا جائے۔ point of order نہیں ہو سکتا۔ آپ مہربانی کر کے اس پر بحث شروع کروائیں۔

### POINT OF ORDER RE: PROMULGATION OF THE ANTI-TERRORISTS ORDINANCE

Mr. Presiding Officer : I give the floor to Leader of the Opposition.

چوہدری اختر از احسن، جناب میں آپ کو یہ عرض کروں کہ جنرل ضیاء الحق کے مارشل لاء میں مارشل لاء ریگولیشن نمبر ۲ اور مارشل لاء ریگولیشن نمبر ۱۳ آیا تھا۔ دونوں ایسے تھے کہ جو سیاسی کارکن پکڑا جاتا تھا اسے فوجی عدالت میں پیش کیا جاتا تھا۔ 3/13 اس پر لگتی تھی اور اس کو تین سال سزا ہو جاتی تھی۔ مارشل لاء ضابطہ نمبر ۱۳ اور ۲ میں کیا تھا۔ ہڑتال کو کالعدم اور خلاف قانون قرار دیا گیا تھا۔ بینڈ بل شائع کیے جانے کو خلاف قانون قرار دیا گیا تھا۔ وال چانگ پر کارپوریشن والوں کو کوئی اعتراض ہو سکتا ہے لیکن اس کی سزاسات سال نہیں رکھی جاسکتی مگر رکھی گئی۔

کل جب چیئرمین صاحب نے یہ فرمایا تھا اس وقت چند ممبران کو ہماری جانب سے ان کے احترام کے باوجود اور ان کی observation کے باوجود اختلاف تھا جو کہ ایک حد تک ہو سکتا ہے کیونکہ ایک دو پوائنٹس صدر عباسی صاحب کل بھی فرما رہے تھے کہ وہ اٹھانا چاہتے ہیں۔ آج صورت حال بالکل بدلی ہوئی ہے، بالکل تبدیل ہے۔ آج مارشل لاء کے زمانے میں جو قوانین بنتے تھے وہ بننے لگے ہیں۔ آپ سوچیں

جناب! سارے ملک میں آپ strike کے حق کو بین کرتے ہیں اور سات سال سزا رکھتے ہیں۔ سول commotion کی آپ نے ایک تعریف دے دی ہے، اس میں strike banned ہے، بینڈ بل چھاپنا banned ہے، بینڈ بل بچھانے کی سزاسات سال ہے۔

یہاں اخباروں میں جگہ نہیں ملتی، اخباروں پر حکومت حاوی ہے۔ آپ کو میں عرض کروں کہ اتنی اہم خبر، اس قدر اہم خبر تھی، جو اگر ہمارے بارے میں ہوتی تو سارے اخباروں میں فرنٹ پیجز پر ہوتی، کم از کم چھ کالمی سرخی کے ساتھ کہ لندن ہائی کورٹ نے 32.5 million pound کی decree جناب شہباز شریف اور میاں محمد شریف صاحب کے خلاف دی۔ صرف ایک اخبار ”ڈان“ میں شائع ہوئی۔ ”جنگ“ لاہور میں ایک کالم back page پر چھپ کر آئی، میں نے خود دیکھا، میں ڈھونڈتا رہا، کسی اور اخبار میں کوئی غیر ہی نہیں آئی۔ جب اخبارات کی ساری space یہ لے لیں گے۔ اگر لوگ hand bill کہیں چھاپتے ہیں اس کے لئے ایک خصوصی عدالت کے روبرو سات سال سزا اور ایک ordinance کے ذریعے اور Supreme Court کے ایک فیصلے کے پردے میں، محرم علی کا فیصلہ ہے، Supreme Court کا، ابھی 1998 میں آیا ہے۔ 1998 Supreme Court monthly review 1445 صمٹہ پر reported ہے۔ باقی قانون انہوں نے بنایا اس فیصلے کے حوالے سے بیچ میں یہ (c) civil commotion ایک section ایک شق لگا دی ہے جو میری اطلاع کے مطابق ایک اور دفتر سے آئی ہے، جس کا شاید Law Ministry سے براہ راست تعلق بھی نہیں ہو، وہ civil commotion کی definition، اس کا وزیر داخلہ کو بھی علم نہیں ہے، وزیر داخلہ بھی اس معاملے میں مصوم ہیں۔ مصوم اس لحاظ سے ایک لفظ ہوتا ہے ignorance ایک ہوتا ہے innocent جو ignorant بھی ہو اور innocent بھی ہو، میں کہوں گا وہ ingnocent ہوتا ہے۔ ان کے وزراء ignocent ہیں، Parliamentary وزیر بھی اور وزیر داخلہ بھی، یہ بتا ہی نہیں سکتے، بات نہیں کر سکتے۔ اس law کے author کو یہاں آنا چاہیے، اس law کے author ایک صاحب ہیں جو ذمہ دار ہیں، اس House کے member ہیں۔ وزیر قانون نہیں ہیں، میری مراد وزیر قانون سے نہیں۔ وہ اس House کے member ہیں، definitions بناتے ہیں۔ وہ سوچ رہے ہیں کہ محترمہ کو چونکہ ہم نے disqualify کر دیا ہے۔ شاید ہمیشہ پارٹی اس پر کوئی تحریک چلانے کا ارادہ رکھتی ہے تو ہم وہ جنرل ضیاء الحق والے قوانین لے آئیں۔

اب جناب چیئر مین! جب اتنا بڑا issue اٹھ پڑے تو پھر، صدر کی تقریر پڑھیں کوئی اعتراض نہیں ہے۔ ہم نے کل بھی کہا اور ڈاکٹر صاحب نے چیئر مین صاحب کو یقین دلایا کہ ہم اتنی معیاد میں اس پر بحث ختم کریں گے۔ یہ ہم اپنی undertaking دیتے ہیں لیکن اگر ڈاکہ ڈالا جائے، لوگوں کے حقوق پر،

کارکنوں کے حقوق پر 'مزدوروں کے حقوق پر' طلباء کی 'strike' اور ان کے دیگر حقوق پر 'ٹرانسپورٹروں کے کارکنوں کے حقوق پر تو یہ مناسب نہیں۔ اگر وہ محض اپنے معاشی، اقتصادی مصائب کی بناء پر یا پولیس کی زیادتی کے خلاف strike کرتے ہیں تو ان کے لیے 'special court' اور سات سال سزا اور یہ بھی کہ Supreme Court نے کہا ہے تو Supreme Court نے قطعاً ایسے نہیں کہا 'Supreme Court نے قطعاً civil commotion کی definition کے تحت 'umbrella' نہیں دیا۔ کوئی ان کو اس کی طرف راجب نہیں کیا، کوئی ان کو عہدہ نہیں دیا کہ اس طرح یہ کریں۔

جناب چیئرمین! اس وقت یقیناً ہر وہ شخص جو عموریت پر یقین رکھتا ہے، جو جمہوری حقوق پر یقین رکھتا ہے، جو شہری حقوق پر یقین رکھتا ہے، جو بنیادی حقوق پر یقین رکھتا ہے، جو آئین کی بالادستی پر یقین رکھتا ہے، جو سیاسی کارروائی اور سیاسی حقوق پر یقین رکھتا ہے، جو سیاسی کارکنوں کی جانب سے اپنے حق کے بارے میں ان کی آواز اٹھانے کے، ان کی رائے، آزادی اظہار کے حق پر یقین رکھتا ہے، اس کے لیے یہ قانون پریشانی کا باعث ہے۔ جو شخص پاکستانی ہے وہ اس ملک میں مذہب معاشرہ میں جس میں آزادی اظہار ہے، آزادی رائے ہے اور وہ اپنے حقوق کے لئے عدم تشدد کا راستہ اپناتا چاہتا ہے کیونکہ پھر لوگ رستہ تشدد کا لیں گے۔ وہ عدم تشدد کے راستے اپنانے کے حق میں ہے اور ان لوگوں کو حق دینے کے حق میں ہے، وہ اس سے بہت تمذیب میں ہے۔ اس قانون سے اس کو بہت پریشانی ہے۔ بد قسمتی سے یوں لگتا ہے کہ ہمارے دوست جو اس جانب بیٹھے ہوئے ہیں، ان میں بڑے بڑے ہوشمند لوگ بھی بیٹھے ہیں، وہ جام آکھیں میج کر بیٹھے ہیں۔ وہ سوچ رہے ہیں کہ میاں صاحب جو کرتے جائیں، کرتے جائیں۔ بس آکھیں بند کر لی ہیں اور پیچھے پیچھے چل رہے ہیں۔

جناب چیئرمین! یہ ایسا معاملہ ہے جس پر میں آپ سے بصد احترام عرض کروں گا کہ جب آپ چیئرمین صاحب کی کرسی پر بیٹھ جاتے ہیں تو آپ کے اختیارات ان کے برابر ہیں۔ آپ کے اختیارات ان سے کم نہیں ہیں۔ اگر انہوں نے کل کچھ فرمایا تھا تو شاید ان کے علم میں نہیں تھا کہ اس قسم کا Martial Law regulation No.3 and No.13 مجریہ 1977 دوبارہ اس کو نافذ کیا جائے گا۔ ہم نے کئی سال مارشل لا کے تشدد کا مقابلہ کیا ہے۔ سڑکوں پر آئے ہیں، جیلوں میں گئے ہیں۔ ہمیں مارشل لا کی حد اتوں کے سامنے انہی regulations نمبر 3 اور 13 کے تحت پیش کیا جاتا رہا لیکن ہم نے وہاں سر نہیں جھکایا۔ آج اتنا سڑکر کے 78-1977 کے مارشل لا کے اندھیروں سے گزرتے ہوئے، 1985 کے ان اندھیروں سے گزرتے ہوئے پھر تھوڑی سی روشنی جو نیچو صاحب کے وقت میں آئی۔ پھر بھی ادھر سے ہم پوری

روشنیاں لانے والے اور آکر پھر ہمیں ان گھپ اندھیروں میں بانہ دیا جائے۔ اس کے لئے ہم تیار نہیں ہیں۔ ادھر جو بیٹھے ہوئے ہیں کم از کم کوئی بھی ان میں تیار نہیں۔ انڈیا میں آپ سے گزارش کروں گا کہ اس معاملے کو سب سے پہلے لیا جائے۔ اس میں سیاسی جماعتوں، سیاسی کارکنوں کے حقوق کا مسئلہ ہے۔ ہم صدر محترم کی تقریر پر بحث کریں گے، اپنی گزارشات پیش کریں گے لیکن پہلے آپ اجازت دیں تاکہ میرے باقی ساتھی بھی اس پر اظہار رائے کر سکیں۔

جناب پریذائٹنگ آفیسر۔ میاں صاحب اور چوہدری صاحب میرا خیال ہے کہ وہ معاملہ بھی آپ ہی نے طے کیا تھا۔ آپ کے 'راہہ صاحب اور میاں صاحب کے درمیان ایک پروگرام اور شیڈول طے ہوا تھا۔ اب آپ جو بھی فیصلہ فرمائیں۔ اگر اس کو دس دن postpone کرنا ہے this is upto the House and upto you آپ ابھی بیٹھ کر فیصلہ کر لیں۔

میاں محمد یسین خان وٹو۔ جناب والا! میں آپ کی اجازت سے عرض کروں گا کہ اگر ہمارے دوست اس پوائنٹ کو ہی اٹھانا چاہتے ہیں تو اس کو بے شک اٹھائیں لیکن یہ جو تقریر ہے اس میں ہر موضوع کو اٹھایا جاسکتا ہے۔

Voice1s . No. No.

Mr. Presiding Officer: Order please. Order please.

میاں محمد یسین خان وٹو۔ جناب والا! میرے خیال میں یہ انداز مناسب نہیں ہے۔  
جناب پریذائٹنگ آفیسر۔ مناسب نہیں ہے۔

(interruption).

Mr. Presiding Officer: Raza Rabbani sahib, he wants to say something in response to the speech.

Mian Raza Rabbani: About this ordinance he has nothing to say.

جناب پریذائٹنگ آفیسر۔ رھارہانی صاحب! جوش سے بات کرنے سے زور تو پیدا ہوتا ہے لیکن شاید اثر پیدا نہیں ہوتا۔

میاں رھارہانی۔ اثر تو کسی کسی چیز کا نہیں ہے۔

(interruption)

Mr. Presiding Officer: Order please. Minister for Parliamentary Affairs.

میاں محمد یسین خان وٹو۔ جناب والا! میں عرض کروں گا کہ جو قرارداد ایوان کے سامنے ہے اس پر جو چیز بھی ہمارے فاضل دوست فرمانا چاہیں، فرمائیں۔ اس پر آج بحث شروع ہونی چاہیے اور بحث میں وہ آرڈیننس کی بات کرتے رہیں۔ سارے اعتراضات اٹھاتے رہیں۔ ہم جب wind up کریں گے تو ان سارے اعتراضات کا جواب دیں گے۔ جناب ایک progressive معاشرے میں ہر روز اگر ایک قانون پاس ہو گا، کوئی سٹیٹمنٹ آئے گی۔ پچھلے سال بھی انہوں نے اس قرارداد پر پورا سال لگا دیا۔ میں عرض کروں گا کہ وہ بے شک آرڈیننس پر بات کریں، جو کچھ کہنا چاہیں، فرمائیں۔ ہم ان کے ارشادات سنیں گے لیکن اس قرارداد پر بحث ہونی چاہیے اور مہربانی کر کے یہ شروع کریں۔ پوائنٹ آف آرڈر پر بحث کرنے کا کوئی طریقہ نہیں ہے۔ میں اس کو seriously obstruct کرتا ہوں۔ اس قرارداد پر بحث شروع ہونی چاہیے اور یہ شروع کروا دیجیئے۔

(مداخلت)

Mr. Presiding Officer: Mr. Aftab Ahmed Sheikh. Order please. Please take your seat Mr. Abbasi. I have given the floor to Mr. Aftab Sheikh.

(interruption)

Mr. Presiding Officer: Then you Mian Raza Rabbani, come over here. If you want to control like that, that is not the way. Yes, Mr. Aftab. Please hear your colleague. He is there. He wants to say something.

(interruption)

Mr. Presiding Officer: You have said more than sufficient.

Mr. Aftab Ahmed Sheikh: Sir, I am grateful to you for having given me the floor to speak on this subject.

Mr. Chairman, this is a very important matter. There may have been some agreement yesterday, there may have been some ruling also from the Chair and both sides of the House might have agreed to follow a particular procedure with regard to discussion on the President's address but this event, which is dated 27th of April, has seen the light of the day yesterday i.e. 28th of April. We came to know about this Ordinance after we left this House and the press told us that such an Ordinance has been promulgated by the President of Pakistan.

Mr. Chairman, since I was associated with the cases which were fought before the Supreme Court with regard to No.12 of 1998 and the establishment of the Military Courts, so, I knew that the Supreme Court after deciding that matter setting aside the Ordinance, itself have given 9 directions in the judgement 1,2, 3, 4,5,6,7,8 and 9. Those nine directions were for the improvement of the procedure and for inspiring confidence in the people, that was the object before the Supreme Court and the Supreme Court did not even for a second permit the Government to promulgate an Ordinance of this type.

Now, I will only read before you, sir, the definition of the words 'Civil Commotion'. You are a practicing advocate and you can very well appreciate as to what is the width and scope of this definition and this is punishable with 7 years RI. It says:

"Civil Commotion" means creation of internal disturbances in violation of law", one matter is over. Internal disturbances in violation of law, this is by itself an offence. Creation of disturbances in violation of law or intended to violate law, not only actual violation but a violation which intends to violate law commencement or continuation of illegal strikes, go-slows and they are totally undoing the Industrial Relations Ordinance, 1969. It has gone from the statute

book because these are the rights which are given by that law. To violate law, continuation of illegal strikes, go-slows, lock-outs, vehicle snatching or lifting, damage to or destruction of State or private property, random firing to create panic, charging "bhatta" acts of criminal trespass, illegal "qabza", distributing publishing or pasting of a handbill or making graft or wall-chalking, intended to create unrest or fear or create a threat to the security of law and order or to incite the commission of an offence punishable under Chapter VI of the Pakistan Penal Code, 1860.

Now, Mr. Chairman, there are so many other aspects of this Ordinance. I am not going to dilate on the other aspects. They have enlarged the Schedule of the Ordinance. In the Schedule of the Ordinance, they have included a number of other offences which in normal course, we have tried but now rape and all this has been included. The area and the jurisdiction of the Ordinance has now been increased, I don't know, because the Ordinance says that one case will be given to the Anti-Terrorists Court (ATC). Now with that width of the area, that width of the jurisdiction covered by the Ordinance and the Court, I don't know how these cases will be incited. The only purpose of extending the jurisdiction of these courts by enlarging the Schedule is to see that there are so many cases pending before them. There will be backlogs and then the government to say that sir, we have brought speedy justice at the door of the people by creating Military Trial Courts. Look! What Supreme Court has done? The Supreme Court has done something whereby this backlog of cases and the cases are not being decided.

Mr. Chairman, this definition of "civil commotion" which covers every move of a person, every move I say. But this entirely depends now on the Station

House Officer. The Station House Officer will assess their moves and will say that you are covered by the definition of civil commotion, you have a challan and the challan is being put before the ATC. So, my humble submission is that this is the blackist law promulgated by a civil government. It is not Martial Law which is now in vogue here. This is elected government. We are all elected here and this type of law, Mr. Chairman, is to punish the opponents. That is all. The courts are being created for this purpose and civil commotion totally does not inspire, Mr. Chairman. We, therefore, challenge that this is a black law, blackest possible law and yesterday, was the blackist possible day and, therefore, Mr. Chairman, I will say that we should be allowed to ventilate our grievances here. We should be allowed to say something about this law. We will be debating the Presidential Address, no doubt, but provided we are here. If we are sent to jails because of civil commotion, who will debate on the Presidential Address. Therefore, I will submit that this law is more important and this may be debated here and everybody should be allowed. They have a right to speak against this law or for this law and let us decide whether this is a good law or a bad law.

Mr. Presiding Officer: Sheikh Sahib

آپ کے conclude کرنے سے پیشتر میں آپ سے ایک دو چیزیں پوچھنا چاہتا ہوں۔ No. 1 is this۔ آپ کے proceed کر کے that Order of the Day جو تیار ہوا ہے۔ اس آرڈر آف دی ڈے کے مطابق اگر ہم proceed کریں تو یہ discussion جیسے قاضی وزیر صاحب نے فرمایا اس دوران بھی ہو سکتی ہے۔

(مدافعت)

جناب پریذائٹنگ آفیسر۔ مجھے complete کر لینے دیں۔ پھر اس کے بعد شیخ صاحب اس کا جواب دے دیں گے۔ نمبر ۲ یہ ہے کہ آرڈر آف دی ڈے کو ہم ایسے change کرتے ہی رہتے ہیں۔

urgent مسئلے تو ہر روز پیدا ہوتے رہتے ہیں۔

(interruption)

جناب پریذائٹنگ آفیسر۔ رضا ربانی صاحب مجھے بات تو complete کر لینے دیں۔ میں

بات ان سے کر رہا ہوں۔ آپ مجھے بات نہیں کرنے دیتے۔ please take your seat۔

Mr. Aftab Ahmed Sheikh: My submission is ....

جناب پریذائٹنگ آفیسر۔ شیخ صاحب میری بات سن لیجئے گا۔ اس کے بعد جواب دیجئے

گا۔ میں آپ سے جواب چاہتا ہوں۔ نمبر ۲ یہ ہے order of the day کو ہم اس طرح سے change کریں۔ کوئی مسئلہ آ گیا۔ جموڈ آرڈ آف دی ڈے کو اس پر پہلے بحث کر لو۔ اگر آپ agree کر جاتے ہیں تو well & good باطل صحیح ہے لیکن کیا یہ precedents درست ہوں گی۔ اب آپ فرمائیے۔

Mr. Aftab Ahmed Sheikh: Sir, permit me to debate. I quite agree with you

Mr. Chairman when you say that the Order of the Day should be honoured, normally should be honoured but when there are abnormal conditions as in the case today, this is an abnormal situation and if we do not debate this Mr. Chairman, we are not doing justice when you are present here. We are present here only to point out to the House and to everyone that this is what has happened. So, Mr. Chairman, I am not prepared to agree by the arguments that because order of the day mentions something else therefore we should abide by the order of the day, no, Mr. Chairman. This Ordinance must be debated here. This Ordinance must be rejected here.

جناب پریذائٹنگ آفیسر۔ قاضی محمد انور صاحب۔

قاضی محمد انور۔ جناب چیئرمین 'یہ آج آرڈیننس جو ہم نے اخباروں میں دکھا ہے اس سے انتہائی سنگین صورتحال پیدا ہو گئی ہے۔ اس پر دو تین باتیں ہیں۔ ایک یہ کہ یہ آرڈیننس کسی بھی شخص کے حق اختلاف کو ختم کرتا ہے جو جمہوریت کی بنیاد ہے۔ مجھے یہ حق ہے کہ میں حاکموں سے قانون اور مروجہ قواعد کی حدود کے اندر اختلاف کر سکوں۔ اس اختلاف کے کئی طریقے ہیں۔ پوسٹر، پمفلٹ، وال

جانگ وغیرہ۔ یہ political activities کا ایک حصہ ہے۔ اس کی اتنی گھمبیر definition جیسے آفتاب  
 خج نے civil commotion کی وہ definition کی جو enhance کی گئی ہے کہ اگر کوئی شخص ارادہ رکھتا  
 ہے he intends to تو اس کی یہ intention کہ وہ ایک civil commotion commit کرنے والا ہے۔  
 یہ جرم ہوگا offence کی حد میں آئے گا اور اس کو سزا دی جائیگی۔

جناب آئین ہمیں حق دیتا ہے expression کا۔ یہی نہیں ہے کہ میں حکومت کے حق میں  
 ہی بات کروں۔ میرا expression حکومت کے خلاف بھی ہے۔ یہ میرا حق ہے اور بنیادی حق ہے۔ اس  
 میں اس کو سلب کیا جا رہا ہے۔ حکومت پاکستان نے I.L.O. کے convention کو ratify کیا ہوا ہے۔ I.L.  
 O. کا convention مزدوروں کے لئے بڑا مل کا حق گارنٹی کرتا ہے۔ پاکستان کا جو قانون ہے۔  
 Industrial Relationship Ordinance اس کی سیکشن ۲۶ سے ۳۲ تک

this is how to raise an industrial dispute and how to go on strike. These six  
 sections, right from section 26 of the Industrial Relationship Ordinance upto  
 Section 32 they lay down the rights of the workers. The workers' right how to  
 proceed on a strike.....

(اس مرحلے پر اذان برائے نماز مغرب ایوان میں سنائی دی)

Mr. Presiding Officer: The House is adjourned for twenty minutes  
 for Mughrib prayers.

(وقف نماز مغرب کے بعد اجلاس کی کارروائی زیر صدارت جناب پریذائیڈنگ آفیسر دوبارہ شروع ہوئی)

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، میں ہاؤس کی اطلاع کے لیے یہ عرض کر دوں کہ ایڈیشن اور  
 حزب اقتدار کی طرف سے اس معاملے پر بات ہوئی ہے اور طے یہ پایا ہے کہ آج کے دن کے لیے اس  
 Point of Order پر بحث ہوگی اور کل ہم صدر کے خطاب پر بحث کریں گے لیکن پیپتھر اس کے کہ  
 قاضی صاحب آپ اپنی تقریر جاری رکھیں، میں فلور وزیر داخلہ کو دینا چاہتا ہوں کہ وہ ایک personal  
 explanation پر بولنا چاہتے ہیں۔

## STATEMENT OF INTERIOR MINISTER ON A POINT OF

### PERSONAL EXPLANATION

چوہدری شجاعت حسین ، جناب والا! میں آپ کا بڑا مشکور ہوں کہ آپ نے مجھے اجازت دی۔ جناب والا! میں ایوان کی توجہ اس سوال کی طرف مبذول کروانا چاہتا ہوں جو کہ ۲۳ مارچ کو یہاں پیش کیا گیا۔ یہ وزارت پانی و بجلی سے متعلق تھا۔ یہاں پر جواب دیتے وقت یہ کہا گیا کہ تین مارچ 1999 کو پھالیہ شوگر مل کو چیک کیا گیا اور میٹر 46% سست پایا گیا۔ پھالیہ شوگر مل میرے خاندان کی ملکیت ہے۔ میں اس سلسلے میں ٹھوس حقائق عوام کے سامنے پیش کرنا چاہتا ہوں۔ جناب والا! 11 فروری کو یہ technical بات ہے اس لئے میں اجازت چاہوں گا کیونکہ یہ کھٹی ہوئی ہے۔ یہ کھٹی ہوئی ہے اس لئے اسے پڑھ دوں۔ 11 فروری 1999ء کو پھالیہ شوگر مل نے SDO WAPDA کو مطلع کیا کہ گزشتہ رات دس بجے میٹرکس میں flashing ہوئی ہے، واپڈا کو جو خط لکھا گیا اس کا متن میں پڑھنا چاہوں گا۔ آپ کو اطلاع دی جاتی ہے کہ رات کو تقریباً دس بجے میٹرکس میں flashing ہوئی، فی الحال یہ ہمارے استعمال میں نہیں ہے کیونکہ اپنی بجلی ہم خود پیدا کرتے ہیں۔ مگر ہنگامی طور پر کسی وقت بھی واپڈا کی بجلی کی ضرورت پڑ سکتی ہے۔ لہذا آپ سے درخواست کی جاتی ہے کہ اسے check کر کے درست کیا جائے، یہ میٹر کے متعلق ہم نے انہیں کہا تھا۔ اس خط کے جواب میں واپڈا کی ایک ٹیم نے 11 فروری کو جناب والا! یہ dates note کرنے والی ہیں، میں آپ کو کاپی بھی فراہم کروں گا، 11 فروری کو میٹر کا معائنہ کیا اور میٹر کے جو تمام security boxes اور سیلیں ہیں ان کو درست پایا اور انہوں نے certificate جاری کیا۔ 19 فروری کو سترہ لاکھ اسی ہزار روپے کا ایک بل ملا، بل مارچ 1997ء سے وصول کیا گیا۔ پھالیہ شوگر مل کا موقف یہ ہے کہ بل 11 فروری 1999ء سے لیا جانا چاہیے۔ اس بارے میں واپڈا سے رجوع کیا گیا جس کے جواب کا انتظار ہے۔ بہر حال اس اعتماد کے ساتھ بل ادا کر دیا گیا کہ اس معاملے کا تصفیہ ہو جانے کا تو اس رقم کو حتمی بلوں سے کٹ دیا جائے گا۔

جناب والا! بہتان آگے چل کر لگنے لگے ہیں۔ سینٹ میں جو رپورٹ پیش کی گئی، جو جواب سینٹ میں یہاں پر چھپا ہوا ہے وہ اس بناء پر قطعاً غلط ہے کہ پھالیہ شوگر مل کی checking واپڈا نے 3 مارچ کو کی اور میٹر 46 فیصد آہستہ پایا گیا حالانکہ دستاویزی ثبوت کی مدد سے پھالیہ شوگر مل نے از خود واپڈا

کے حکام کو 11 فروری کو تحریری اطلاع دی تھی کہ میٹرکس میں flashing ہوئی ہے۔ لہذا اسے check کر کے ٹھیک کیا جائے۔ ان کی درخواست پر 17 فروری کو واپڈا نے check کیا۔ 3 مارچ کو جیسا کہ رپورٹ میں کہا گیا ہے اور سوال کے جواب میں کہا گیا ہے، کوئی checking وغیرہ نہیں ہوئی۔ لہذا یہ معاملہ نہ pilferage کا ہے نہ default کا ہے اور نہ ہی deduction کے زمرے میں آتا ہے۔ 10 مارچ کو پھالیہ شوگر مل نے SDO, WAPDA کو ایک خط کے ذریعے میٹر تبدیل کرنے کے لئے کہا کیونکہ یہ کہا گیا کہ یہ fault ہے، نہ تو یہاں پر کوئی چوری ہوئی ہے، نہ کوئی default کا مسئلہ ہے، یہ میٹر کا مسئلہ ہے، میٹر کی خرابی کا مسئلہ ہے، اس لئے میٹر کو change کیا جائے۔ چنانچہ انہوں نے 10، 12 مارچ کو میٹر تبدیل کر دیا۔

جناب والا! اب میں آپ سے یہ گزارش کرنا چاہوں گا کہ وزارت سے مندرجہ ذیل نکات کی وضاحت اگر آپ مناسب سمجھیں تو مانگیں تاکہ وہ اگلے ہفتے میرے صرف تین سوالوں کا جواب دے دیں۔ اس کے بعد دودھ کا دودھ اور پانی کا پانی ہو جائے گا۔ کیا جناب والا! یہ درست ہے کہ پھالیہ شوگر مل نے 11 فروری 1999ء کو واپڈا کو اطلاع دی تھی کہ میٹر میں flashing ہوئی ہے جس کو check کر کے درست کیا جائے، یہ میرا ایک سوال ہے۔

جناب والا! دوسرا سوال یہ ہے کہ کیا یہ درست ہے کہ 23 اپریل 1999ء کو ایک سوال کے جواب میں پانی و بجلی کی وزارت نے سینٹ کو یہ بتایا کہ 3 مارچ کو پھالیہ شوگر مل کو check کیا گیا اور میٹر کو 46 فیصد آہستہ پایا گیا۔ یہ بات قطعاً غلط اور حقائق کے منافی ہے۔ کیا بجلی اور پانی کی وزارت اس امر کی تصدیق کرے گی کہ 3 مارچ 1999ء کو کوئی میٹر check نہیں کیا گیا جو کہ 46 فیصدست پایا گیا۔

آخری میری یہ درخواست ہو گی کہ کیا یہ حقیقت ہے کہ پھالیہ شوگر مل کے میٹر کی سبب درست تھی جس کا انہوں نے ہمیں certificate جاری کیا تھا۔ جناب والا! میرے تین سوال ہیں۔ میری یہ گزارش ہو گی عوام کے لئے بھی اور ایوزیشن کے لئے بھی کہ ان کا جواب دے دیا جائے تاکہ میں عوام کے سامنے اپنا defend کرنے کا حق استعمال کر سکوں اور حقائق پیش کر سکوں۔

چوہدری اعتراز احسن۔ جناب چیئرمین! ایک گزارش ہے۔

Mr. Presiding Officer: Yes.

چوہدری اعتراز احسن۔ جناب چیئرمین! چونکہ وزیر داخلہ موجود ہیں۔

Mr. Presiding Officer: Just a minute,

مجھے یہ نکال لینے دیں۔

چوہدری اعتراز احسن۔ جناب میری ایک گزارش ہے، اسی کے متعلق ہے، صرف اس کے متعلق۔

جناب پریذائٹنگ آفیسر۔ اچھا۔

چوہدری اعتراز احسن۔ جناب ان کے بیان سے یہ ظاہر ہوا ہے، میں حیران ہوں، پہلے تو Lord Banning نے کہا کہ سچ بڑھا نہیں جاتا، سچ بولا جاتا ہے۔ انہوں نے کہا کہ جو بڑھ کر کوئی بیان دے، عموماً اس کی credibility بہت کم ہوتی ہے۔ مجھے اس پر دکھ ہوا ہے کہ وزیر داخلہ کیوں اپنی بات کہہ نہیں سکے۔ دوسری گزارش یہ ہے کہ آپ نے ایک سوال کیا ہے، بنیادی سوال کہ وزارت پانی اور بجلی جواب دے۔ بھئی آپ دونوں وزیر ہیں، یہ تو آپ کی joint responsibility ہے۔ کابینہ میں joint responsibility ہوتی ہے۔ جناب چیئرمین! اس کابینہ کو اسی سوال پر مستثنیٰ ہونا چاہیئے۔ یہ بہت بڑی بات ہے۔ ان دونوں کو مستثنیٰ ہونی چاہیئے یا وزیر اعظم کو مستثنیٰ ہونا چاہیئے۔ یہ آئین کی سخت خلاف ورزی ہو گئی ہے۔

Mr. Presiding Officer: Point of personal explanation has been made and I direct the Minister for Power to answer all these questions. Mian Sahib you should note it.

چوہدری اعتراز احسن۔ جناب یہ عجیب بات ہے۔

Mr. Presiding Officer: That is over now.

Ch. Aitzaz Ahsan: Sir, he is not a member of this House.

Mr. Presiding Officer: That is a statement and that is fair that he should make a statement. There should be some statement from the Minister for Water and Power.

Ch. Aitzaz Ahsan: Sir, neither the Interior Minister nor the Water and Power Minister are members of this House. If one has a complaint

about another

ہماری طرف سے کابینہ میں جا کر ایک دوسرے کا سر پھاڑ دیں لیکن یہاں آ کر اس ایوان کے فلور کو یہ استعمال نہ کریں۔

Mr. Presiding Officer: If some point is made, let the minister make a statement and I have directed that this matter is over.

چوہدری اعتراز احسن۔ جناب والا! میرا خیال تھا کہ وزیر داخلہ انھیں گے۔ کل اس ایوان نے تقریباً "منتقلہ طور پر ایک قرارداد پاس کر دی۔ ایک قرارداد منتقلہ طور پر اس ایوان میں آئی۔ اس میں وزراء کے دستخط بھی تھے اور اپوزیشن ممبران کے دستخط بھی تھے۔ وہ سمیہ کے قتل کے متعلق ہے۔ سمیہ کے قاتل، جنہوں نے عاصم جہانگیر اور حنا جیلانی۔۔۔

(داخلت)

چوہدری اعتراز احسن۔ میری گزارش سنیں جی۔ آپ اپنی explanation آ کر دے جاتے ہیں جس کا اس ایوان سے کوئی تعلق نہیں ہے۔ آپ پریس کانفرنس کریں اور جو مرضی ہے وزیر پانی اور بجلی کے بارے میں کہیں۔ سوال ان سے پوچھتے ہیں، ہمارے ایوان کا وقت کیوں ضائع کرتے ہیں؟ جناب یہ دونوں ایک کابینہ میں کیسے اکٹھے بیٹھ سکتے ہیں، اپنے ضمیر کو بھی کچھ حاضر ناظر جان کر جواب دیں۔ میرا ان سے سوال ہے کہ آپ کس طرح پانی اور بجلی کے وزیر کے ساتھ کابینہ میں بیٹھے ہوئے ہیں؟

Mr. Presiding Officer: Yes, this a point you are making.

چوہدری اعتراز احسن۔ یہ میرے سوال کا جواب دیں۔ اب میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں۔ ان سے توقع تھی، میرا خیال تھا کہ وہ اٹھ کر بات کرنے لگے ہیں۔ اس ایوان میں بڑا جذبہ ہے۔ اس ایوان میں ایک قرارداد دونوں جانب سے پیش ہوئی ہے۔ اس میں معاملہ یہ ہے کہ محترمہ عاصم جہانگیر اور محترمہ حنا جیلانی کے دفتر میں ایک خاتون کو قتل کیا گیا ہے اور یہ human rights کی اتنی بڑی violation ہے۔ وہ صاحب جنہوں نے قتل کیا وہ پنجاب سے بھاگ کر صوبہ سرحد میں پہنچ گئے ہیں۔ دونوں جگہ مسلم لیگ کی حکومت ہے۔ دونوں چیف منسٹرز ان کو پناہ دے رہے ہیں۔ کیا وجہ ہے، یہ کیوں ہے؟ اس پر وزیر داخلہ نے بیان دینا تھا۔ ہمیں کل یہ assurance دی گئی تھی کہ وزیر داخلہ کل نہیں تھے آج آئیں گے اور وہ اس کے بارے میں بتائیں گے تو وہ ہمیں اس کے بارے میں بتائیں۔

جناب پریذائٹنگ آفیسر۔ چوہدری صاحب! یہ معاملہ ایوان میں آیا تھا اور راجہ صاحب نے غالباً یہ کہا تھا کہ آپ تشریف نہیں رکھتے اس لئے اس کے متعلق آپ سے رابطہ کرنے کے بعد کوئی جواب دیا جائے گا۔ اس کے متعلق اگر آپ پوزیشن میں ہیں تو ابھی فرما دیں، اگر آپ کل یا پروس فرمانا چاہیں، کیونکہ ہاؤس نے یہ بات کی تھی اور راجہ صاحب نے آپ سے رابطہ کرنے کے بعد کوئی بیان دینے کا کہا تھا۔ اگر آپ جواب اب دینا چاہتے ہیں، اب دینا چاہتے ہیں تو اب دے دیں، کل دینا چاہتے ہیں تو کل دے دیں۔

چوہدری شجاعت حسین۔ جناب والا! اس سلسلے میں یہ کہنا چاہوں گا کہ اس قرارداد پر ہمارے لوگوں نے بھی دستخط کئے ہیں، ایوزیشن نے بھی کئے ہیں۔ کوئی اتنی بڑی بات نہیں کہ ہم اس کو تسلیم نہیں کرتے لیکن دو ایٹوز ہیں۔ وہاں ایک عاصم جہانگیر کے متعلق ہے۔ جناب والا! میں آپ کو لیٹر پیش کر سکتا ہوں۔ پہلے میں نے زبانی بھی کہا تھا کہ چوبیس تاریخ کو میں نے جو لیٹر لکھا ہے تمام صوبوں کو اس میں، میں نے لکھ دیا ہے کہ عاصم جہانگیر اور حنا جیلانی کی سکیورٹی کا پورا بندوبست ہونا چاہیے۔ اس سلسلے میں، میں نے کسی افسر کی ڈیوٹی لگائی ہے جو خود انہیں لے اور ان سے کے کہ جہاں بھی وہ جائیں، جس صوبے میں جائیں، جس شہر میں جائیں، وہاں وہ ایڈمنسٹریٹو کو inform کریں۔ انہیں مکمل طور پر تحفظ دیا جائے گا۔ جہاں تک باقی تفصیلات کا تعلق ہے تو Monday والے دن باقی لوگ بھی تقریریں کر لیں گے، ہمارے لوگ بھی کر لیں گے اور اس سلسلے میں جواب دے دیا جائے گا۔

سید اقبال حیدر۔ عاصم جہانگیر اور حنا جیلانی کو تو تحفظ دے رہے ہیں۔ قاتلوں کے تحفظ دینے پر میں پوچھنا چاہتا ہوں۔

چوہدری شجاعت حسین۔ نہیں، کوئی تحفظ نہیں دے رہے۔ راجہ صاحب نے خود اس پر دستخط کئے۔ اس لئے راجہ صاحب کا بھی statement آنا چاہیے۔ کوئی فرق نہیں پڑتا، کل نہیں تو پروس، جس دن آپ کہیں گے اس کا جواب دے دیا جائے گا۔

چوہدری اختر از احسن۔ جناب آپ رونگ دیں۔ کل انہوں نے کہا ہے۔ انہوں نے کہا ہے کہ کل یا پروس جس دن آپ چاہیں۔

جناب پریذائٹنگ آفیسر۔ کل فرمانا چاہیں تو پھر کل فرما دیں گے۔ قاضی صاحب۔

## FURTHER DISCUSSION ON PROMULGATION OF THE ORDINANCE

قاضی محمد انور۔ جب اذان ہوئی تو میں یہ عرض کر رہا تھا کہ

Pakistan has ratified the ILO Convention in respect of the right of the strike to the workers and it was introduced during Martial Law regime of Gen. Yahya Khan. This law came during Yahya Khan's regime and the then Minister Air Marshal Noor Khan was the author of this law.

Sir, now in the civilian government, the champions of the democracy are taking away the right of the strike of the workers curtailing it to the extent that now this is the civil commotion, an act of terrorism to be tried by the terrorist courts.

ایک اس میں یہ تھا۔ جناب اس نئے Ordinance میں is another word بھتہ۔

Sir, this 'bhatta' is not defined anywhere. Even this law does not define what is 'bhatta'. 'Bhatta' has different meanings, money extortion. In fact, this is from word 'bhat', 'chawal', rice, eating meal.

پھر ایک بھت ہے۔ آپ دیکھیں تھائی لینڈ کا سکہ بھت ہے۔

Sir, which 'bhatta', the 'bhatta' is without any explanation, the word has been left. The word has been used for the first time, the first law in Pakistan which introduces what 'bhatta' in this law, without explaining it, without giving it any definition. We leave it to the SHO of a Police Station, then he has to define what is 'bhatta'

جہاں وہ چاہے کہہ سکتا ہے کہ تم بھت لے رہے تھے۔ میں کسی سے چاول مانگوں تو وہ بھی بھتہ ہے۔

This is an undefined law. This is the constitutional guarantee and my expression includes my right of difference with the government. Circulating pamphlets,

even this wall-chalking

اس نئے قانون میں distribution of the pamphlets, wall-chalking is an offence. یہ بھی نہیں،  
define کر دیا جاتا کہ what is wall-chalking? اس وقت یہ  
anything which is obscene, limit ہوتی لیکن یہ  
anything which is against civilization آپ بات کرتے، اس کی کوئی  
کہ میں لکھوں کہ فلاں قیدی کو رہا کیا جائے۔ آپ کہیں تم نے دیوار پر کیوں لکھا ہے کہ قیدی کو رہا کیا  
جائے۔ میں کہوں کہ آزادیاں بحال کرو آپ کہیں تم نے کیوں لکھا ہے۔ اب جناب یہ کہنا کہ دیوار پر کچھ  
بھی نہ لکھا جائے۔ اس قانون کی حدود اتنی خطرناک ہیں کہ

this destroys the Constitution, this destroys even the Conventions ratified by  
the Government of Pakistan, the UN Convention, we ratified it as early as year  
1948, this was the first ratification when we ratified ILO Conventions and by this  
new law which has been introduced last night, we have taken away the right of  
strikes from the workers. Therefore, this is such a serious matter that this needs  
to be dealt with.

(interruption)

Mr. Presiding Officer: Order please. Please order in the House.

Take your seats.

Qazi Muhammad Anwar: I am summing up Mr. Chairman. I am  
submitting that this is such a serious situation that this needs a debate by the  
members so that we can express ourselves on this law. Thank you very much.

جناب پریذائیٹنگ آفیسر۔ حافظ فضل محمد صاحب۔

حافظ فضل محمد۔ بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ جناب عالی! اس آرڈیننس کے حوالے سے یقیناً آپ  
بحیثیت سیاستدان، بحیثیت وکیل اگر اپنے دل پر بھی ہاتھ رکھیں گے تو آپ کا ضمیر بھی یہی کہے گا جو ہم  
کہہ رہے ہیں۔ تاریخ کے حوالے سے جو عمران امریت کی صفت والے ہیں ان کی ہمیشہ یہی کمزوری رہی  
ہے۔ پوری دنیا کو اپنے کمرول میں، اپنی ماتحتی اور غلامی میں، اپنی چابیلوسی اور اپنی خدمت گزاری پر،

مجبور کرنے کے لئے انہوں نے ہمیشہ سخت قواعد و ضوابط اور قوانین کا سہارا لیا ہے۔ یہی عمل آخر میں ان کے خاتمے پر منج ہو جاتا ہے۔ آپ کو معلوم ہے کہ فرعون کو کسی نے کہا کہ بنی اسرائیل کے گھروں کی طرف سے کوئی آگ آ کر آپ کے محلات کو جلا کر راکھ کر دے گی۔ انہوں نے اپنے سارے متاورت کے مشیروں یعنی اپنی پارلیمن کو بلایا تو انہوں نے یہ مشورہ دیا کہ بنی اسرائیل میں سے کوئی بچ پیدا ہو گا جو آپ کی حکمرانی کے لئے، آپ کے لئے، اقدار کے لئے بہت بڑا خطرہ ثابت ہوگا۔ پھر انہوں نے مشورہ کیا کہ ہم کیا کریں گے۔ انہوں نے ان کو یہ تدبیر بتا دی کہ اب بنی اسرائیل میں جو بھی بچ پیدا ہوتا ہے۔ تو اس کو ذبح کر دیا کریں۔ لیکن جو فیصلے اوپر ہوتے ہیں۔ ان کو کوئی بھی بڑی قوت، کوئی بھی حکمران روک نہیں سکتا۔ انہوں نے اتنی سختی کی لیکن اللہ کی قدرت کو دیکھو، اسی فرعون کے گھر میں اسی کے ہاتھ میں موسیٰ کو پالا اور ان سے اس کا بیڑہ خرق کر دیا۔ یہ حکمرانوں کی ہمیشہ کمزوری رہی ہے۔ یہ جو آرڈیننس ہے یہ کسی لحاظ سے مجھے سمجھ نہیں آ رہا ہے۔ ایک طرف تو وہ پیغمبر بننے کے دعویدار ہیں۔ وہ اسلامی معاشرے کو تشکیل دینے کے لئے آ رہے ہیں۔ کیا اسلامی معاشرہ ہمیں یہی سبق دے رہا ہے؟ کیا اسلام کے جو نمونے ہیں، غلطیے راشدین کیا ان کا اپنے ماتحتوں سے یہی طرز عمل تھا؟ حضرت عمر فاروق رضی اللہ تعالیٰ عنہما کو منبر پر بیٹھے ہوئے ایک عام آدمی نے کھڑے ہو کر ان کو کہا کہ آپ اپنے خطاب کو قطع کر لیں پہلے میری بات سن لیں۔ اس وقت تک ہم آپ کی بات کو نہیں سنیں گے۔ جب تک آپ اپنی اس بڑی لمبی قمیض کا جواب نہیں دیں گے۔ کیا یہی معاشرہ ہے۔ نعرے پر بھی پابندی ہے۔ ہینڈل پر بھی پابندی ہے۔ اب پمفلٹ پر بھی پابندی ہے۔ کمال کی بات تو یہ ہے کہ ایک طرف تو اسلام کے علمبردار بنتے چلے آ رہے ہیں۔ دوسری طرف اب تو وہ خدائی کا دعویٰ بھی کر رہے ہیں۔ دل کے بھید، دل کے راز، دل کی بات، لفظ اور لفظ اللہ تعالیٰ ہی جانتا ہے اس کے سوا نہ مقرب فرشتے، نہ انبیاء جانتے ہیں نہ رسل جانتے ہیں۔ نہ اولیاء جانتے ہیں۔ نہ علماء جانتے ہیں۔ نہ فلاسفر جانتے ہیں۔ نہ دانشور جانتے ہیں۔ نہ ایک عام آدمی جانتا ہے لیکن انہوں نے اس آرڈیننس کے ذریعے ایسا قانون بنا دیا ہے کہ اگر کسی کے ارادے پر ہمیں شک ہو، اور یہ اتھارٹی بھی ہمارے معاشرے کا بدترین جو طبقہ پولیس ہے۔ یہ اختیار بھی ان کو دیا ہے۔ ان کو یہ اتھارٹی ہے کہ وہ کسی کے بارے میں فیصلہ کر دیں کہ اس کے ارادے اچھے نہیں تھے۔ اس لئے تمہیں ہم نے پکڑ لیا۔ یہ ہماری سمجھ سے بالکل بالاتر بات ہے۔ اگر آپ کے ارادے اچھے نہیں ہیں۔ اب دل کے ارادے اللہ کے سوا کون جانتا ہے اور آپ نے یہ اتھارٹی ایک رشوت خور پولیس آفیسر کو دی ہے کہ آپ یہ بتائیں کہ فلاں کے ارادے اچھے تھے یا غلط تھے۔ بھی میں پاکستان کا ایک مسلمان جبری ہوں۔

آزاد ہوں۔ اس ملک کی آزادی کے لئے لاکھوں بیس ہزار قربانیاں ان خربوں نے دی ہیں۔ ان سیاسی ورکروں نے دی ہیں۔ آج اسی ملک کی اسی سرزمین پر ہماری زبانوں پر تالے لگائے جا رہے ہیں۔ ہمارے ضمیر کو پابند کیا جا رہا ہے۔ ہمیں جیلوں میں دھکیلنے کے لئے پروگرام بنائے جا رہے ہیں۔

جناب عالی، میں اتھالی دیانتداری اور غیر جانبدارانہ انداز سے کہہ رہا ہوں کہ یہ نواز شریف اپنے فلسفے اور اپنے اقتدار کے سورج کو ڈبونے کے لئے جس انداز سے جا رہا ہے یہ نشہ ہے وہ سمجھ نہیں رہا۔ بھئی جو پرس مینتا ہے جب وہ نشے میں ہوتا ہے۔ اسے اپنا احساس نہیں ہوتا کہ وہ نشے میں ہے۔ اب دوسروں کو تو بھوڑو، یہ ایک دوسرے پر کچھ اجمال رہے ہیں۔

جناب عالی، اس کا مفہد فظ اور فظ ملک میں اپنی آمریت قائم کرنے کے سوا اور کچھ بھی نہیں ہے۔ جناب آپ اس سیٹ پر کھڑے ہو کر گزرتے دور میں آرڈیننسز کی اتنی بڑی فہرست کے خلاف تقریر فرماتے رہے ہیں۔ یہ آرڈیننسز دونوں ایوانوں کی تو ہیں ہے۔ پھر اس سارے کو میٹیاٹ کر دیں۔ وی مارشل لاء والے قوانین نافذ کر دیں۔ پھر ہم دکھیں گے کہ فصلے روڈز پر ہوں گے۔ ہمارے ان دونوں ایوانوں اور پارلیمنٹ پر اتنا خرچ ہوتا ہے۔ اس کے کیا فائدے ہیں؟ ہم تو قانون بنانے کے لئے بیٹھے ہیں لیکن ہم پر شب خون مارا جاتا ہے۔ اس قسم کے اتھالی ناروا قوانین ہمارے سر پر مسلط کئے جا رہے ہیں۔ اس کی ہم پر زور مذمت اور مخالفت کرتے ہیں۔

جناب عالی، کل ہم کوئی جملہ یا کوئی بلوس نکالتے ہیں۔ یہ ایک سیاسی عمل ہے اور سیاسی معاشرہ ہے۔ آئین میں آپ نے سب سے پہلے جمہوریت کو لکھا ہے۔ اگر ہم اس کے تحت کوئی جملہ، بلوس کرتے ہیں۔ اگر عوام خود اپنی مرضی سے ہڑتال کرتے ہیں یا کسی سیاسی جماعت کی اپیل پر کوئی ہڑتال ہو جائے تو آپ سب کو پکڑیں گے کہ تم نے تلہ بندی اور ہڑتال کی ہے۔ آپ خود ہی وی پر پورے کشمیر کو دکھاتے ہیں کہ ہڑتال کی ہے۔ ان کے جبر اور علم کے خلاف ہڑتال کی گئی۔ یہ ہڑتال اگر ایک سیاسی حق کے طور پر کشمیری عوام استعمال کر سکتے ہیں۔ تو کیا ہم پاکستانی ایک سیاسی حق کے طور پر استعمال نہیں کر سکتے؟ اگر ہم ایک message دیں گے اور عوام خود اپنی مرضی سے ہڑتال کریں گے تو کیا حرج ہے اس میں کونسی قباحت ہے اس میں کونسا جرم ہے؟ یہ اپنے اس قسم کے قوانین، اور سخت گیر انداز سے اپنے آپ کو بچا نہیں سکتے ہیں۔ پاکستان کی تاریخ بھی ہمارے سامنے ہے اور دنیا کی تاریخ بھی ہمارے سامنے ہے۔ اس قسم کے ہتھکنڈے، میں اس کو ہتھکنڈہ کہوں گا، یہ اس قسم کے ہتھکنڈوں سے اپنے آپ کو بچا نہیں سکتے ہیں اور یہ ایک اتھالی بڑی سیاسی طغلی کا ارتکاب کر

رہے ہیں۔

جناب عالی، یہ سیاسی جماعتوں کو ایک بھرپور message ہے کہ تم نے میرے پیچھے چلنا ہے کہ نہیں۔ آپ میری غلامی قبول کریں گے یا نہیں۔ کوئی سیاسی جماعت ان کی غلامی اور چابلو سی کے لئے تیار نہیں ہے۔ اس کا نتیجہ کیا ہوگا؟ یہ ساری سیاسی جماعتیں اپنے جھوٹے جھوٹے تضادات کو بالائے طاق رکھ کر اس کے خلاف متحد ہو جائیں گی۔ پھر ان کے خلاف تحریک چلے گی۔ پھر آپ دیکھیں گے کہ ان کا انجام کیا ہوگا۔ بہت بہت شکریہ۔

جناب پریذائڈنگ آفیسر۔ سید اقبال حیدر۔

Syed Iqbal Haider: Sir, I would very briefly remind this House that the Anti-Terrorists Courts were constituted primarily for the reason that the ordinary courts were overburdened with lots of cases. It was felt that the terrorists should not be given advantage of delay in disposal of the cases. The basic objective of establishment of the Anti-Terrorists Courts was nothing but this that the ordinary courts were unable to dispose of their cases in an expeditious manner. That was the basic objective. Now, this ordinance by expanding the definition of terrorists have included even ordinary trespasses and all sorts of trivial offences which has negated the very purpose and objective of establishment of the Anti Terrorists Courts sir. So, it is in fact intended to protect, promote and save the terrorists and punish non-terrorist in the name of law and order. This is going to promote terrorism. This Ordinance negates the very purpose of the Anti-Terrorist Courts, then there is no justification, No.1.

Sir, No.2, the Ordinance has been promulgated with retrospective effect from 24th of February. Sir, this is a criminal law. New offences have been created. Definition of new offences has been given in this Ordinance. Sir, under Article 12 of the Constitution, the Government have no power to prescribe

offences with retrospective effect. No penal punishment can be imposed by any statute with retrospective effect.

No.3, sir. My basic objection is another, briefly, sir, that it seeks to introduce a new Section 39(a). Section 39(a) relates to repeal, sir. Repealing what? The Section 39(a) repeals the Armed Forces acting in aid of Civil Power Ordinance, 1998, Ordinance No.12 of 1998 etc. First point is that this Ordinance has lapsed long ago.

**Mr. Presiding Officer:** What is your meaning by "etc.".

**Syed Iqbal Haider:** Sir, there are several other ordinances also. But basis of my argument relates to the Army Courts Ordinance. That Ordinance had lapsed long ago, No.1. But before it was lapsed, it was declared by the authority none other than the highest court of this country, that is, Supreme Court of Pakistan, that this Ordinance is ultra vires to the Constitution null and void, un-enforceable, therefore, all the proceedings that took place in the Military Courts were null and void. That was the judgement on 17th February, 1999. Now, what does this Section say that, further down, the sub-Section (2) provides that all cases including cases before a court of appeal which were pending under the repealed Ordinances shall stand transferred to the Anti-Terrorism Court having jurisdiction under the Act and such Court shall; (a) in cases which have been transferred from a Trial Court continue the trial from the stage which the cases had reached. Meaning what? If the Military Courts were disbanded on 17th February and if the trial had taken place in a case before a Military Court, the trial was declared by the Supreme Court null and void then the Anti-Terrorist Court will proceed to continue the trial,

کہ تین witnesses کا اگر آپ نے وہاں یہ evidence record کر لیا ہے، باقی ماندہ witnesses کا بھی evidence پھر شروع ہوگا۔ جن کا evidence شروع میں ہو چکا ہے، ان کا دوبارہ نہیں ہوگا۔ یہ بھی ایک انتہائی مضحکہ خیز اور احمقانہ اور غیر آئینی provision ہے۔ آخری بات جو میں صرف کہنا چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ

Supreme Court had given guideline on 9 point as rightly pointed out by my brother Senator Aftab Ahmed Sheikh that those nine points do not find place in this Ordinance. This Ordinance is not only in utter disrespect and disregard to the Constitution but also a disrespect to the Supreme Court Judgement of 17th February, 1999 and it is making a mockery out of the whole thing. What sort of black laws that are being imposed on the people of this country by this so called heavy mandated democratic Government? What sort of democracy is this that you have no respect for the boards, you have no respect for the Supreme Court, you have no respect for the Constitution and you are trying to abuse the authority that even labour laws have been set aside by this Ordinance. Sir, this is a very serious matter that is why I condemn it and I am grateful for giving me this opportunity.

جناب پریذائٹنگ آفیسر۔ جی عبدالحمی بلوچ۔

Let there be first order in the House. Please take your seats.

ڈاکٹر عبدالحمی بلوچ۔ جناب چیئرمین صاحب، میں آپ کا مشکور ہوں۔ آپ اس کو ایک بدترین قانون کہہ سکتے ہیں، یہ پاکستان کی تاریخ میں سیاہ ترین دن ہے۔ یہ تو خدا جانتا ہے کہ لاکھوں ہزاروں سیاسی کارکنوں نے قربانیاں دی ہیں، جمہوریت کے لئے، حقیقی وفاقی پارلیمانی نظام کے لئے، rule of law کے لئے، یہ تو آپ نے ان کے زخموں پر نمک چھڑک دیا ہے۔ آپ نے جلی بسم اللہ کی ہے یعنی 52 سال سے جو اس ملک میں سیاسی کارکنوں نے، دانشوروں نے، وکلاء نے قربانیاں دی ہیں، آپ نے ان سب کو ٹیامیٹ کر دیا ہے۔ آپ جمہوریت کا، پارلیمنٹ کا، rule of law کا جنازہ اٹھا رہے ہیں۔ یہ عجیب

سولین حکومت ہے، یہ جمہوری حکومت ہے۔ اس کو ڈوب مرنا چاہیے۔ یہ کوئی جمہوریت ہے، یہ کوئی حکومت ہے۔ اس سولین حکومت نے تو مارشل لاہ کا ریکارڈ بھی توڑ دیا ہے۔ یہ کہتے ہیں wall chalking کے لئے لوگوں کو جیل میں ڈالو۔ کتنی جیلیں بھرو گے۔ یہاں تو ہزارہا مسائل ہیں۔ اس طرح یہ مسائل حل نہیں ہوتے۔ پینے کے پانی کے لئے بھی اگر لوگ احتجاج کریں تو کیا آپ ان کو جیل میں ڈال دیں گے؟ judicial killing کے لئے لوگ احتجاج کریں گے تو آپ ان کو جیل میں ڈال دیں گے؟ خود سوزی اور خود کشی کے لئے لوگ احتجاج کریں گے تو آپ ان کو جیل میں ڈال دیں گے۔ سڑک پر مزدور لوگوں کو آپ نے بے روزگار کر دیا ہے۔ تالے ڈال دیئے۔ آپ ان کو جیل میں ڈال دیں گے۔ طالب علموں کو آپ نے تعلیمی سوتوں سے محروم کر دیا ہے۔ اگر وہ احتجاج کریں گے تو آپ ان کو جیل میں ڈال دیں گے۔ ٹرک والے افراد جو ٹرک چلاتے ہیں۔ روز راستوں پر ڈاکے پڑتے ہیں۔ چیئرمین صاحب! یہ آپ کے علم میں ہے۔ اگر وہ احتجاج کریں تو کیا ان کو بھی جیل میں ڈال دو گے۔

آپ کیا کرتے ہیں۔ انہیں کدھر لے جا رہے ہیں۔ کس طرف ملک کو لے جانا چاہتے ہیں۔ ابھی پتا چلا ہے کہ ایسے لوگوں نے جمہوریت کا بیڑہ غرق کیا ہے کیونکہ انہوں نے جمہوریت کے لئے ایک دن بھی جیل نہیں کٹی۔ انہوں نے ایک دن بھی قربانی نہیں دی۔ یہ پلے پلانے ہمارے اوپر مسلط ہو جاتے ہیں اور حکومت بنا دیتے ہیں۔ یہ اوپر سے مسلط ہوتے ہیں۔ انہوں نے کبھی کوئی قربانی نہیں دی ہے۔ یہاں ہزارہا محرومیاں ہیں۔ احساس محرومیت کا دور دورہ ہے۔ مجموعی قوانین محروم ہیں۔ آپ نے سیاسی اختیارات اور وسائل سے سب کو محروم کیا ہے، چاہے بلوچستان ہو، چاہے سندھ ہو، چاہے پشتونخواہ ہو۔ چاہے پنجاب ہو، معلوم عوام آپ کی تمام معاشی سوتوں سے محروم ہیں۔ ہزارہا بے روزگار نوجوان ہیں، لاکھوں کی تعداد میں ہیں۔ کیا آپ ان سب کو جیل میں ڈال دیں گے۔ مسکائی، بے روزگاری، بیک مارکیٹنگ یہ سب موجود ہے۔ خوراک میں ملاوٹ ہے، ادویات میں ملاوٹ۔ کیا لوگ احتجاج نہ کریں۔ have اور have nots کے درمیان جو gap ہے وہ دنیا کے کسی ملک میں اتنا بڑا gap نہیں ہے۔ have اور have nots کے درمیان اس حکومت نے خلا کو اور بھی بڑا کر دیا ہے۔ ہم لوگ کہاں جائیں۔ ایک واحد ذریعہ احتجاج کا ہے کہ لوگ اپنی بات زبان پر لائے ہیں۔ اس سے بھڑاس نکالتے ہیں۔ اس سے لوگ سمجھتے ہیں کہ ہم اپنی بات آگے لا رہے ہیں۔ آپ اس پر تالے ڈال رہے ہیں۔ آپ کیا کر رہے ہیں۔ اس حکومت کی ابھی intention یہ معلوم ہوتی ہے کہ اس آرڈیننس کے ذریعے وہ صرف اور صرف شہنشاہیت قائم کرنا چاہتے

ہیں۔ شہنشاہیت یعنی بادشاہیت۔ ابھی معلوم ہو رہا ہے لیکن میں بھوٹی سی بات کرتا ہوں کہ یہ تیرہویں ترمیم، چودھویں ترمیم کس بہانے کے ساتھ لائی گئی، مہشد تو یہ تھا کہ جمہوریت اور پارلیمانی نظام مستحکم ہو۔ پارلیمانی نظام خاک مستحکم ہو گا۔ آپ نے پارلیمنٹ کو rubber stamp بنا دیا ہے۔ rubber stamp چودھویں ترمیم کے لیے کہتے ہیں کہ اس سے پارٹی سسٹم مضبوط ہو گا۔ پارٹی سسٹم خاک مضبوط ہو گا۔ وزراء صاحبان وہ مطمئن نہیں ہیں۔ خدا کے بندے ایک وزیر دوسرے وزیر پر بیان دے رہا ہے۔ واہ رے! پارٹی سسٹم۔ عجیب پارٹی سسٹم مضبوط دے رہے ہیں۔ یہ اپنی کابینہ میں نہیں بول سکتے۔ صرف ادھر بول سکتے ہیں۔ جناب! یہ بھی ہماری طرح معلوم ہیں۔ یہ بھی کہتے ہیں کہ ہم ادھر اپنی بات کریں گے۔ کیا پارٹی سسٹم ہے۔ کیا ایوان ہیں۔ میں تیسری بات اور کموں، شریعت بل کہاں شریعت بل تھا؟ شریعت بل کا مہشد ہی شہنشاہیت، بادشاہت تھا۔ اس آرڈیننس نے یہ حجت کر دیا ہے۔ کہ شریعت بل بھی ڈھونگ ہے۔ آپ شریعت کے نام پر بھی ہم ۱۴ کروڑ عوام کو غلام بنانا چاہتے ہو۔ یہ پاکستان کے عوام ہیں۔ انہوں نے بیسٹار قربانیاں دی ہیں۔ یہاں باشعور زندہ دل لوگ ہیں۔ یہ گولیوں، لاشیوں، ڈنڈوں، جیلوں کی سلاخوں سے نہیں ڈریں گے۔ یہ قربانیاں دینے والے عوام ہیں۔

آپ کیا کرنا چاہتے ہیں؟ جناب والا! یہ امرجنسی کا نفاذ، یہ سندھ میں غیر معینہ مدت کے لئے گورنر راج، یہ خودکشی، خود سوزی یہ سارے واقعات کس طرف نشانہ دی کرتے ہیں۔ بھوٹے ملازمین چیخ رہے ہیں اور آپ ان کی تنخواہیں نہیں بڑھاتے۔ اتنے احتجاج ہیں، یہاں پر تو سراپا احتجاج ہیں۔ آپ کہتے ہیں wall chalking مت کرو، آپ کہتے ہیں نعرہ مت لگاؤ۔ سیاسی کھیر کو دفن کر رہے ہو۔ خدا کے بندے اس ملک کے ساتھ ظلم کر رہے ہو۔ تم خود اس سیاسی کھیر کے ذریعے آتے ہو، اس ووٹ کے ذریعے آتے ہو، ان عوام کے ذریعے آتے ہو، ان لاکھوں سیاسی کارکنوں کی قربانیوں کی بدولت آج ان کرسیوں پر براہمان ہو اور پھر ان کے لئے سارے عذاب اور مصیبتیں پیدا کرتے ہو۔ کتنے ناشکرے لوگ ہو، ظالم ہو، جابر ہو، ملک کے عوام کو آپ زندان کی طرف دھکیل رہے ہو۔ یاد رکھیں یہ بے گناہ مظلوم انسان آج خودکشی، خود سوزی، بیروزگاری، مہنگائی، ملاوٹ اور دوسرے جبر اور استحصال میں جکڑے ہوئے ہیں، اللہ آپ کو معاف نہیں کرے گا۔ جب اللہ معاف نہیں کرے گا تو اللہ کی مخلوق بھی آپ کو معاف نہیں کرے گی۔ یہ جرات مند عوام ہیں اور یہ ۱۴ کروڑ عوام کا ملک ہے۔ کسی کو یہ نہیں سوچنا چاہیے کہ عوام کو آپ غلام بنا سکتے ہیں۔

دیانتداری کی بات یہ ہے کہ اس بے مراد آرڈیننس کے بارے میں جتنی بات کی جائے کم ہے

کیونکہ وقت کم ہے، میں زیادہ وقت نہیں لیتا۔ میرے اور مرزا سینیئر صاحبان اس پر عرض کریں گے۔ میں آخر میں یہ ضرور عرض کروں گا کہ یہ ملک جمہوریت کے لئے ہے۔ حقیقی وفاقی نظام کے لئے ہے۔ یہ rule of law کے لئے ہے۔ یہ have and have nots کے درمیان gap ختم کرنے کے لئے ہے۔ یہ مزدوروں کی ہڑتالوں پر تلے لگانے کے لئے نہیں ہے۔ مزدوروں کی ہڑتال، کسانوں کی ہڑتال، طالب علموں کی ہڑتال، دانشوروں کی ہڑتال، صحافیوں کی ہڑتال، وکلاء کی ہڑتال، عاملوں کی ہڑتال، سب کی ہڑتال زندہ رہے گی۔ یہ احتجاج ہمارا بنیادی حق ہے ظلم کے خلاف، جبر کے خلاف، استحصال کے خلاف، بربریت کے خلاف، انسانیت کے خلاف، آمریت کے خلاف اور ملک کے لاکھوں کروڑوں عوام کو ان کے معاشی، سیاسی، جمہوری، معاشرتی حقوق دلانے کے لئے ہماری جدوجہد رواں دواں رہے گی۔ آمر ختم ہوتے رہیں گے۔ آمریت جائے گی، آمریت دفن ہو گی۔ پاکستان کے عوام زندہ باد۔ شکریہ۔

جناب خالد انور۔ اگر آپ اجازت دیں تو میں ابھی عرض کر دوں۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر۔ اور حضرات بول لیں تو آپ آخر پر wind up کیجئے گا۔

آپ آخر پر بول لیں تاکہ سارے پوائنٹ آجائیں۔

(مدخلت)

Mr. Presiding Officer: Order please, order in the House. Yes Mr.

Habib Jalib.

جناب حبیب جالب بلوچ۔ جناب چیئرمین! آرڈر آرڈیننس کے ذریعے قائم ہو گا یا ویسے ہی قائم کریں۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر۔ میری گزارش تو یہی ہے کہ یہاں سے ہو جائے لیکن یہ آپ پر ہے کہ آپ بھی اگر آرڈیننس چاہتے ہیں۔

جناب حبیب جالب بلوچ۔ شکریہ جناب چیئرمین! میں اہمائی مختصر اور جامع بات کروں گا اور کوشش کروں گا کہ اس black law کے pros and cons پر کچھ اعداد کروں۔ سب سے پہلے تو میں بات کروں گا ordinance tradition پر جو اس ملک میں قائم رہی ہے اور اب تک کئی ordinances جاری کئے گئے ہیں۔ ordinances مارشل لا کے دور میں بھی، جب اس ملک کے اندر absolutism قائم تھا، اس وقت سے لے کر ordinances جاری رہے۔ اس وقت بھی ordinances جاری ہوئے جب پارلیمنٹ

موجود تھی اور even پارلیمنٹ in session تھی۔

میں یہ سمجھتا ہوں کہ یہ ordinance tradition دراصل جمہوریت، جمہوری اداروں، جمہوری کچھ اور پارلیمنٹ کی بالادستی کے خلاف ایک اعلان ہے۔ اس لئے اس Ordinance کو کسی بھی حوالے، کسی بھی نام سے justify نہیں کیا جاسکتا۔ گو کہ Ordinance اس constitutional cover کو دیا گیا ہے کہ

the President may except when the National Assembly is in session, if satisfied that the circumstances exist which render it necessary to take immediate action make and promulgate an Ordinance with the circumstances may require

بات یہ ہے کہ Ordinance جاری کرنے سے پہلے National Assembly کو کسی وقت بھی call کیا جاسکتا ہے۔ اور President call کر سکتا تھا۔ یہ خود parliamentary یا پارلیمانی کچھ یا پارلیمنٹ کی بالادستی کو philosophical sense میں چیلنج کرنے کے مترادف ہے۔ آپ کسی وقت بھی اس کو سب کر سکتے ہیں اور پھر دوسری کوئی ایسی صورت حال نہیں تھی جس میں نیشنل اسمبلی کو طلب نہیں کر سکتے تھے۔ کوئی ایمرجنسی نافذ نہیں ہے، کوئی باہر سے aggression نہیں تھی۔ کوئی ایسی صورت حال نہیں تھی کہ اس دوران اگر آپ کل نیشنل اسمبلی call کرتے تو وقت ہاتھ سے نکل جاتا۔ پہلی بات یہ ہے کہ اس Ordinance کے ہم اس لئے بھی مخالف ہیں کہ نہ صرف یہ کہ یہ black law ہے بلکہ اس لئے بھی کہ یہ پارلیمنٹ کی بالادستی، جمہوری کچھ کے خلاف ایک کاری ضرب ہے۔ اس کو کسی بھی حوالے سے، کسی بھی فورم میں justify نہیں کیا جاسکتا۔

دوسری بات، یہ Ordinance جو آیا ہے دراصل یہ مارشل لاء کی باقیات کا ایک قانونی اہمار ہے۔ It is a legal expression of remnants of dictatorship in Pakistan میں یہ سمجھتا ہوں کہ یہ Ordinance جس کو جاری کیا گیا ہے، یہ دراصل مارشل لاء کے جتنے بھی rules and regulations تھے جو political activities پر قدغن لگانے کے لئے تھے ان کا دھیرے دھیرے اہمار ہے اور مارشل لاء کو civil ڈھانچے میں یا civil form میں زندہ کرنے کا ایک قانون ہے جس کو reject کیا جانا چاہیے۔

تیسری بات، اس Ordinance میں یہ ہے کہ it is a ultra- vires to the Constitution ان Articles کے جس میں 15 Artical جس میں freedom of moment of Pakistan, specially



کہیں بھی جا سکتے ہیں، اعمار خیال کر سکتے ہیں۔ ہماری آزادی سلب ہو کر رہ جائے گی۔ یہ fundamental rights, human rights, political rights, democratic rights کو پاؤں تلے روندنے کے مترادف ہے۔ لہذا، اس آرڈیننس کو ہم سیاہ ترین قانون، مارشل لاہ کی باقیات کا قانون قرار دے کر reject کرتے ہیں اور یہی ہماری پارٹی، بلوچستان نیشنل پارٹی کا موقف ہے۔

Mr. Presiding Officer: Mr. Raza Rabbani.

Mian Raza Rabbani: Sir, thank you, I am grateful to you. I will be brief sir, and I will not repeat what has been said and I will try and cover what I have to say in a couple of points. First of all sir, I would just like to state that this Ordinance should not come as a surprise because it has historical perspective and very briefly that historical perspective is that Mian Nawaz Sharif has said on a number of occasions that he is the political heir to the legacy of the dictator Zia. It would be recalled that during Zia's period of Martial Law which was the darkest period in Pakistan's history, there were MLO-3 and MLO-13 which was akin to the provisions that have been provided for in this Act. I will not elaborate those provisions because my friends have already done that but I would like to bring it on record that even during the dark and very dark days of Martial Law, even when MLO-3 and MLO-13 were in the field, if my memory serves me correctly, the sentence under MLO-3 and MLO-13 was three years RI and not more than that. But today in a so-called democratic and civilian government the political heir of Zia, the dictator, has brought an Ordinance to curb the political rights of the cross section of the people of Pakistan with a sentence of 7 years RI. So, this is point number one.

Point number two that I would like to make is that 'yes', it is correct and I concede that under the Constitution an Ordinance can be issued when the

Senate is in session but the tradition has always been there that even when the Senate has been in session, Ordinances have not been issued and particularly so when such an issue of paramount importance concerning the rights of the people of Pakistan, concerning the right of dissent of the people of Pakistan is involved, when the Senate was in session, why was not an amending bill moved to the Anti-Terrorist Act, after all there was no great haste on the part of the government. It took the Chief Justice of the Supreme Court just two meetings in which he had to go public. In which Justice Nasir Aslam Zahid had to go public and say that the ball is in the court. But the government was not moved. So, heavens are not falling that they have not moved the bill in the Senate of Pakistan.

Further more sir, according to the Rules of Procedure of the Federal Government any legislation whether it is in terms of a bill that is to be moved or it is an Ordinance, that Ordinance has to have the approval of the Cabinet. Has there been a Cabinet meeting? There has been no Cabinet meeting. The Rules of Business of the Federal Government have once again been violated, such an important piece of legislation which is stripping the people of Pakistan of their rights to defend is moved and even the Cabinet is not taken into confidence. The Ordinance is not sent to Cabinet to be approved by the Cabinet. Sir, this Ordinance is violative of Articles 8, 12 and 25 of the Constitution. It is also violative of Article 17 but because of the emergency it is covered by Article 233, but the moment the emergency is lifted, its Articles become violative of Article 17 and 16 as well. Sir, before I wind up, I would just like to say that this is the blackest of the black laws and if a parallel of this law can be drawn it can only be drawn with TADA which India has. This is perhaps a law which is harsher than

TADA. This is a law which is stripping the people of Pakistan of their basic rights, because sir, what is democracy ? Democracy in essence is the right to defend, and here you have taken away the right to defend. The right to constitutional protest has been taken away by the so-called civilian government. Thank you sir.

Mr. Presiding Officer: Mr. Hussain Rashdi, is not here. Yes please the Law Minister.

Mr. Ghulam Qadir Chandio: Sir, there is no quorum.

Mr. Presiding Officer: Let there be a count. The House is not in quorum. Let the bells be rung.

*(At this stage the bells were rung)*

Mr. Presiding Officer: The House is not in quorum. So the House is adjourned for tomorrow to meet at 10 O' clock.

---

*[The House was then adjourned to meet again at 10.00 of the clock in the morning on Friday, the 30th April, 1999]*

---